

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 februari 2016

WETSONTWERP

**betreffende het verzamelen en het bewaren
van de gegevens in de sector van de
elektronische communicatie**

(art. 8 tot 13)

VERSLAG VAN DE EERSTE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Özlem ÖZEN**

INHOUD

Blz.

I. Procedure	3
II. Inleidende uiteenzetting van de heer Koen Geens, minister van Justitie	3
III. Algemene bespreking.....	7
A. Vragen en opmerkingen van de leden.....	7
B. Antwoorden van de minister	16
C. Replieken en bijkomende antwoorden	19
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	21

Bijlage: door de minister van Justitie overgezonden cijfers ..28

Zie:

Doc 54 **1567/ (2015/2016):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Erratum.
- 003 en 004: Amendementen.
- 005: Verslag (eerste lezing).
- 006: Artikelen aangenomen in eerste lezing (Infrastructuur).

Zie ook:

- 008: Artikelen aangenomen in eerste lezing (Justitie).

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 février 2016

PROJET DE LOI

**relatif à la collecte et à la conservation des
données dans le secteur des communications
électroniques**

(art. 8 à 13)

RAPPORT DE LA PREMIÈRE LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Özlem ÖZEN**

SOMMAIRE

Pages

I. Procédure	3
II. Exposé introductif de M. Koen Geens, ministre de la Justice.....	3
III. Discussion générale.....	7
A. Questions et observations des membres.....	7
B. Réponses du ministre	16
C. Répliques et questions supplémentaires	19
III. Discussion des articles et votes	21

Annexe: chiffres transmis par le ministre de la Justice.....32

Voir:

Doc 54 **1567/ (2015/2016):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Erratum.
- 003 et 004: Amendements.
- 005: Rapport (1^{ère} lecture).
- 006: Articles adoptés en première lecture (Infrastructure).

Voir aussi:

- 008: Articles adoptés en première lecture (Justice).

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedelee Uyttersprot,
Kristien Van Vaerenbergh
PS Eric Massin, Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a Johan Vande Lanotte
Ecolo-Groen Stefaan Van Hecke
cdH Christian Brotoorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Johan Klaps,
Hendrik Vuye
Paul-Olivier Delannois, Willy Demeyer, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Benoît Hellings
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Olivier Maingain

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode +
basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag
en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken
(met de bijlagen)

PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi
du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le
compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu
analytique traduit des interventions (avec les an-
nexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations
(papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 2, 16 februari 2016.

I. — PROCEDURE

De heer Benoit Hellings (Ecolo-Groen) betreurt dat voorliggend wetsontwerp niet door de twee bevoegde twee commissies, zijnde de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en de commissie voor de Justitie, gezamenlijk wordt besproken waardoor de coherentie dreigt verloren te gaan. Ook het organiseren van hoorzittingen zouden de werkzaamheden ten goede komen. Hij stelt evenwel vast dat de commissie hiertoe geen verder initiatief wenst te nemen.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER KOEN GEENS, MINISTER VAN JUSTITIE

De heer Koen Geens, minister van Justitie, legt uit dat voorliggend wetsontwerp het “herstel” beoogt van de Belgische wetgeving naar aanleiding van het arrest van het Grondwettelijk Hof van 11 juni 2015. Met dat arrest heeft het Hof artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, zoals gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, vernietigd.

In het vernietigde artikel 126 werd voorzien in de verplichting voor de telefoon- en internetoperatoren om bepaalde gegevens te bewaren gedurende een termijn van twaalf maanden, opdat die gegevens beschikbaar zouden zijn voor bepaalde specifieke doeleinden en in het bijzonder voor de strafonderzoeken of inlichtingenonderzoeken. De betrokken gegevens hebben geen betrekking op de inhoud van de communicaties.

Het arrest van het Grondwettelijk Hof ligt in het verlengde van de vernietiging door het Hof van Justitie van de Europese Unie van Richtlijn 2006/24/EG, die in het vernietigde artikel 126 ten uitvoer werd gelegd.

Het vernietigde artikel 126 komt voort uit de wet van 30 juli 2013 houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90*decies* van het Wetboek van strafvordering. Wegens de vernietiging ervan wordt het geacht nooit te hebben bestaan en is het vroegere artikel 126, dat werd ingevoegd door de eerste versie van de wet betreffende de elektronische communicatie, opnieuw van toepassing. In dat oorspronkelijke artikel 126 werd al voorzien in het

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 2 et 16 février 2016.

I. — PROCÉDURE

M. Benoit Hellings (Ecolo-Groen) regrette que le projet de loi à l'examen ne soit pas examiné conjointement par les deux commissions compétences, en l'occurrence la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et la commission de la Justice, d'où le risque d'une perte de cohérence. Il aurait également été utile d'organiser des auditions. Il constate toutefois que la commission ne souhaite pas prendre d'initiative en ce sens.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. KOEN GEENS, MINISTRE DE LA JUSTICE

M. Koen Geens, ministre de la Justice, explique que le projet de loi à l'examen vise à “rétablir” la législation belge à la suite de l'arrêt rendu par la Cour constitutionnelle, le 11 juillet 2015. Par cet arrêt, la Cour constitutionnelle a annulé l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, modifié par la loi du 30 juillet 2013.

L'article 126 annulé prévoyait l'obligation pour les opérateurs de téléphonie et d'internet de conserver certaines données pendant une durée de 12 mois afin que ces données soient disponibles pour certaines finalités précises et, en particulier, pour les enquêtes pénales ou de renseignement. Les données en question ne concernent pas le contenu des communications.

L'arrêt de la Cour constitutionnelle se situe dans le prolongement de l'annulation par la Cour de justice de la Directive 2006/24/CE que l'article 126 annulé mettait en œuvre.

L'article 126 annulé provient de la loi du 30 juillet 2013 portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90*decies* du Code d'instruction criminelle. En raison de son annulation, il est censé n'avoir jamais existé et l'ancien article 126, inséré par la première version de la loi relative aux communications électroniques, est d'application. Cet article 126 initial prévoyait déjà le principe général de l'obligation de conservation de certaines données électroniques. Il était toutefois

algemene beginsel van de verplichting tot het bewaren van bepaalde elektronische gegevens. Het was echter minder duidelijk dan het vernietigde artikel 126. Deze situatie is niet bevredigend, noch voor de operatoren, noch voor de onderzoeken.

Het wetsontwerp herstelt niet alleen de rechtszekerheid. Het versterkt ook de waarborgen, zowel ten aanzien van de vernietigde wet als ten aanzien van de thans geldende wet.

Het beginsel van de veralgemeende bewaring van bepaalde gegevens voor een duur van twaalf maanden blijft behouden. Het Hof van Justitie van de EU en het Grondwettelijk Hof hebben benadrukt dat die veralgemeende bewaring het recht op de persoonlijke levenssfeer aanzienlijk inperkt. Zij wezen erop dat in de Belgische wet en in de Europese richtlijn geen onderscheid werd gemaakt op grond van categorieën van personen.

Het wezen van het “*data retention*”-beginsel is echter dat dat “*a priori*”-onderscheid op grond van categorieën van personen niet wordt gemaakt. Dergelijk onderscheid maken, zou neerkomen op het profileren van personen voor wie een risico bestaat dat hun gegevens later nuttig kunnen zijn in het kader van een strafonderzoek. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Raad van State hebben bevestigd dat dergelijk onderscheid niet mogelijk is.

Noch het Grondwettelijk Hof, noch het Hof van Justitie besluiten echter dat die veralgemeende bewaring van de gegevens als dusdanig de persoonlijke levenssfeer schendt. De Belgische wet en de Europese richtlijn zijn vernietigd omdat die fundamentele inmenging in de persoonlijke levenssfeer niet wordt gecompenseerd door voldoende waarborgen op het gebied van andere aspecten. Het is aan die andere aspecten dat de regering gewerkt heeft. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Raad van State ondersteunen die redenering.

De waarborgen worden verbeterd op de volgende twee punten:

— het eerste punt wordt geregeld bij de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en heeft meer bepaald betrekking op de gegevensbeveiliging en -bescherming door de operatoren. Deze aspecten komen aan bod in de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven;

— het tweede punt heeft betrekking op het wettelijk kader inzake de regels voor de toegang tot gegevens in

moins précis que l’article 126 annulé. Cette situation n’est pas satisfaisante, ni pour les opérateurs, ni pour les enquêtes.

Le projet de loi ne rétablit pas seulement la sécurité juridique. Il renforce également les garanties, tant à l’égard de la loi annulée qu’à l’égard de la loi en vigueur actuellement.

Le principe de conservation généralisée de certaines données pour une durée de douze mois est maintenu. La Cour de justice de l’Union européenne et la Cour constitutionnelle ont souligné que cette conservation généralisée restreignait considérablement le droit à la protection de la vie privée. Elles ont souligné que la loi belge et la directive européenne n’avaient établi aucune distinction en fonction de la catégorie des personnes.

L’essence du principe de “*data retention*” est toutefois que cette distinction “*a priori*” en fonction de catégories de personnes n’existe pas. Faire une telle distinction reviendrait à établir le profil de personnes pour lesquelles il existe un risque que leurs données puissent ultérieurement s’avérer utiles dans le cadre d’une enquête pénale. La Commission de la protection de la vie privée et le Conseil d’État ont confirmé que cette distinction était impossible.

Ni la Cour constitutionnelle, ni la Cour de justice ne concluent toutefois que cette conservation généralisée des données viole en tant que telle la vie privée. La loi belge et la directive européenne ont été annulées parce que cette immixtion fondamentale dans la vie privée n’est pas compensée par des garanties suffisantes concernant d’autres aspects. Ce sont ces derniers qui ont fait l’objet des travaux du gouvernement. La Commission de la protection de la vie privée et le Conseil d’État soutiennent ce raisonnement.

Il y a deux grands volets dans l’amélioration des garanties:

Le premier volet est réglé dans la loi du 13 juin 2005 sur les communications électroniques. Il concerne notamment la sécurisation et la protection des données par les opérateurs. Ces aspects sont abordés dans la commission de l’Infrastructuur, des Communications et des Entreprises publiques.

Le deuxième volet est celui qui concerne la commission de la Justice. Il s’agit de l’encadrement des règles

het raam van het gerechtelijk onderzoek en het inlichtingenonderzoek en wordt behandeld in de commissie voor de Justitie.

De Europese richtlijn werd scherp bekritiseerd omdat ze de toegang tot de gegevens niet regelt. Hoewel de vernietigde Belgische wet dat evenmin deed, mag niet worden gesteld dat die toegang niet gereguleerd was, aangezien het Wetboek van strafvordering en de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst zeer uitdrukkelijk in een wettelijk kader voorzien voor die aangelegenheid.

De regering heeft evenwel in krachtiger garanties voorzien voor de gevallen waarin de magistraat of de inlichtingendienst zich toegang verschaft tot gegevens die uitsluitend door de operator of door de dienstenleverancier worden bewaard op grond van de bewaarplicht, en dus niet om commerciële redenen.

De artikelen 8 en 9 van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp voorzien in deze waarborgen in het kader van het gerechtelijk onderzoek.

Artikel 8 heeft betrekking op de toegang tot de identificatiegegevens (bijvoorbeeld om de eigenaar van een gsm-nummer te achterhalen of om te weten wie met een welbepaald IP-adres verbinding had). Deze gegevens hebben de laagste gevoeligheidsgraad en zijn momenteel vrij breed toegankelijk. Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp beoogt te bepalen dat, als het vervolgte strafbaar feit niet met een gevangenisstraf van meer dan één jaar kan worden bestraft, de bij dit wetsontwerp bedoelde identificatiegegevens alleen toegankelijk zijn voor de periode van zes maanden die aan de beslissing voorafgaat.

Artikel 9 van het wetsontwerp betreft de communicatiegegevens (met betrekking tot de oproeper en de opgeroepene) en de lokalisatiegegevens (met betrekking tot de gebruikte zendmast en het betrokken tijdstip). Die gegevens zijn gevoeliger dan de communicatiegegevens, omdat ze meer informatie over de privacy van de gebruikers inhouden.

De toegang is nu al meer geregeld, omdat de toestemming van de onderzoeksrechter noodzakelijk is. Het wetsontwerp voert die waarborgen op. Het voorziet in een gradatie naargelang van de ernst van de feiten. Als het om terrorisme gaat, zijn de gegevens toegankelijk gedurende de twaalf maanden van de bewaartermijn. Voor andere ernstige misdrijven zijn ze negen maanden toegankelijk en voor een derde categorie van strafbare feiten gedurende zes maanden.

sur l'accès aux données dans le cadre des enquêtes judiciaires et de renseignement.

La directive européenne a été fort critiquée car elle ne réglait pas l'accès aux données. La loi belge annulée ne réglait pas cet accès mais il serait faux de considérer que cet accès n'était pas réglementé puisqu'il est très expressément encadré par le Code d'instruction criminelle et la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité.

Mais le gouvernement a prévu des garanties plus fortes lorsque le magistrat ou le service de renseignement accède à des données qui sont exclusivement conservées par l'opérateur ou le fournisseur de services sur base de l'obligation de conservation des données, et donc pas à des fins commerciales.

Les articles 8 et 9 du projet de loi apportent ces garanties dans le cadre de l'enquête judiciaire.

L'article 8 concerne l'accès aux données d'identification (par exemple, à qui appartient tel numéro de GSM ou qui était connecté avec telle adresse IP?). Ces données sont les moins sensibles et l'accès est actuellement possible de manière assez large. Le projet de loi prévoit que, si l'infraction poursuivie ne peut pas donner lieu à une peine d'emprisonnement de plus d'un an, on ne peut accéder aux données d'identification visées par le projet de loi que pour la période de 6 mois qui précède la demande.

L'article 9 du projet de loi concerne les données de communication (par exemple, qui a appelé qui?) et de communication (par exemple, qui était connecté à tel pylône à tel moment?). Ces données sont plus sensibles que les données de communication car elles en disent plus sur la vie privée des utilisateurs.

L'accès est déjà actuellement plus encadré puisqu'il faut une autorisation du juge d'instruction. Le projet de loi renforce ces garanties. Il prévoit une gradation en fonction de la gravité des infractions. En matière de terrorisme, les données sont accessibles pendant les 12 mois de la période de conservation. Pour d'autres infractions graves, elles sont accessibles pendant 9 mois, et pour une troisième catégorie d'infractions, pendant 6 mois.

Het wetsontwerp voorziet ook in een subsidiariteitseis en in bescherming voor de advocaten en artsen.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer had ook aangedrongen op waarborgen voor de journalisten in het Wetboek van strafvordering. Na verificatie is de minister tot de conclusie gekomen dat in die bescherming al is voorzien bij de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen en dat het niet opportuun is daarin tweemaal te voorzien. De Raad van State is trouwens ook die mening toegedaan.

De waarborgen die zijn opgenomen in de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst volgen dezelfde structuur. Het is belangrijk erop te wijzen dat de toegangen door de inlichtingendiensten veel minder talrijk zijn dan de toegangen in het gerechtelijk kader en dat zij al enkel mogelijk zijn voor bepaalde doeleinden.

Artikel 12 van het wetsontwerp versterkt de toegangsvoorwaarden door te bepalen welke vermeldingen de beslissing moet bevatten.

Wat de lokalisatie- en communicatiegegevens betreft, voorziet het wetsontwerp ook in een gradatie op grond van drie categorieën van dreigingen: in het kader van dreigingen die verband houden met terrorisme is er toegang tot de gegevens van de laatste twaalf maanden, in het kader van dreigingen die inzonderheid verband houden met spionage of inmenging zijn de gegevens gedurende negen maanden toegankelijk en voor de dreigingen die verband houden met sekten en georganiseerde criminaliteit zijn de gegevens gedurende zes maanden toegankelijk.

Tot slot benadrukt de minister de volgende punten:

1° de actualiteit toont aan in welke mate de toegang tot de communicatiegegevens van cruciaal belang is voor de onderzoeken. Deze toegang werkt *à charge* en *à décharge*: hij biedt ook de mogelijkheid om aan te tonen dat een persoon op een bepaald tijdstip niet op een bepaalde plaats was en het misdrijf dus niet heeft kunnen plegen. Een minimale bewaarperiode is noodzakelijk om in de tijd terug te kunnen keren. Dat geldt des te meer voor de nieuwe internetdiensten met providers in het buitenland. Als het negen maanden duurt om van Facebook het IP-adres te krijgen van waar een bericht is verstuurd, is het belangrijk ervoor te zorgen dat Proximus de gegevens die het mogelijk maken te achterhalen wie de gebruiker was van dat bewuste IP-adres lang genoeg bewaart.

Le projet de loi prévoit aussi une exigence de subsidiarité et une protection pour les avocats et les médecins.

La Commission vie privée avait insisté pour qu'on prévienne aussi dans le Code d'instruction criminelle des garanties pour les journalistes. Après vérification, le ministre est arrivé à la conclusion que la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistes prévoit ces garanties et qu'il n'est pas opportun de faire double emploi. Le Conseil d'État va d'ailleurs dans le même sens.

Les garanties qui figurent dans la loi du 30 novembre 1998 organique relative aux services de renseignement et de sécurité suivent la même structure. Il importe de souligner que les accès accordés aux services de renseignement sont beaucoup moins nombreux que ceux accordés dans le cadre judiciaire et qu'ils ne sont d'emblée autorisés qu'à des fins déterminées.

L'article 12 du projet de loi renforce les conditions d'accès en précisant quelles mentions doivent figurer dans la décision.

En ce qui concerne les données de localisation et de communication, le projet de loi prévoit également une gradation sur la base de trois catégories de menaces: dans le cadre de menaces liées au terrorisme, un accès aux données des douze derniers mois est prévu, dans le cadre de menaces qui sont notamment liées à l'espionnage ou à l'ingérence, les données sont accessibles durant neuf mois, et dans le cas des menaces liées aux sectes et à la criminalité organisée, elles le sont durant six mois.

Enfin, le ministre insiste sur les points suivants:

1° l'actualité montre à quel point l'accès aux données de communication revêt une importance cruciale pour les enquêtes. Cet accès s'applique à charge et à décharge: il donne la possibilité de prouver qu'une personne n'était pas à un endroit donné à un moment donné et n'a dès lors pas pu commettre l'infraction. Une période minimale de conservation est nécessaire afin de pouvoir mener une enquête rétrospective, ce qui est d'autant plus le cas pour les nouveaux services sur Internet dont les fournisseurs sont situés à l'étranger. S'il faut compter neuf mois pour que Facebook fournisse l'adresse IP du lieu d'expédition d'un message, il faut veiller à ce que Proximus conserve suffisamment longtemps les données permettant de découvrir qui était l'utilisateur de l'adresse IP en question;

2° de operatoren en *service providers* mogen de in het wetsontwerp bedoelde gegevens al zo lang als nodig is voor marketing- of facturatie doeleinden bewaren. De minister vraagt zich in dat verband af hoeveel van de tegenstanders van “dataretentie” weten hoe lang hun operator hun gegevens voor marketingdoeleinden bijhoudt. Die gegevens blijven voor strafrechtelijke onderzoeken en inlichtingenonderzoeken toegankelijk zolang ze worden bewaard en dus vaak veel langer dan twaalf maanden. Het wetsontwerp wijzigt in dat opzicht niets, maar het is er wel op gericht niet afhankelijk te zijn van de commerciële strategieën van de privéactoren en een minimaal behoud te verzekeren;

3° de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Raad van State hebben geen fundamentele kritiek gegeven. Integendeel, men mag ervan uitgaan dat ze de algemene redenering van het wetsontwerp steunen.

De minister is ervan overtuigd dat het wetsontwerp evenwichtig is en beantwoordt aan de kritiek van het Grondwettelijk Hof en het Hof van Justitie. Het maakt het mogelijk de rechtszekerheid voor de operatoren te herstellen, de beschikbaarheid van de gegevens voor de onderzoekers te verzekeren en de burger de nodige bescherming te bieden.

Hij besluit met eraan te herinneren dat hij bezig is met het afronden van een ruimer wetsontwerp over de onderzoeksmethoden in verband met communicatie. Dit wetsontwerp is beperkt tot de nodige aspecten om aan het arrest van het Grondwettelijk Hof te beantwoorden.

III. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Raf Terwingen (CD&V) benadrukt dat de regering bij de opmaak van voorliggend wetsontwerp niet over een nacht ijs is gegaan. De gevolgen op het terrein van het vernietigingsarrest van het Grondwettelijk Hof maken dit wetsontwerp tot een dringende aangelegenheid. De CD&V-fractie zal dan ook dit noodzakelijke wetsontwerp steunen.

Het lid wenst te vernemen of de herkwalficatie van een misdrijf aanleiding kan geven tot problemen indien deze tot gevolg heeft dat de gegevens tot welke toegang werd verleend, eigenlijk niet hadden kunnen worden opgevraagd omdat ze buiten de wettelijke bepaalde termijn werden bewaard.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) wijst op haar beurt op het belang van voorliggend wetsontwerp.

2° les opérateurs et les fournisseurs de service peuvent déjà conserver les données visées par le projet de loi aussi longtemps qu’il est nécessaire à des fins de marketing ou de facturation. Le ministre se demande à cet égard combien parmi les opposants à la “rétention des données” savent pendant quelle durée leur opérateur garde leurs données à des fins de marketing. Ces données restent accessibles pour les enquêtes pénales et de renseignement aussi longtemps qu’elles sont conservées et donc souvent bien au-delà des 12 mois. Le projet ne modifie rien à cet égard. Mais il vise à ne pas dépendre des stratégies commerciales des acteurs privés et à assurer une conservation minimale;

3° la Commission vie privée et le Conseil d’État n’ont pas émis de critique fondamentale. Au contraire, on peut considérer qu’ils soutiennent le raisonnement général suivi dans le projet de loi.

Le ministre est convaincu que le projet de loi est équilibré et répond aux critiques de la Cour constitutionnelle et de la Cour de justice. Il permet de rétablir la sécurité juridique pour les opérateurs, d’assurer la disponibilité des données pour les enquêteurs et d’offrir les protections nécessaires au citoyen.

Enfin, il termine en rappelant qu’il est en train de finaliser un projet de loi plus large sur les méthodes d’enquêtes liées aux communications. Le présent projet de loi est limité aux aspects nécessaires pour répondre à l’arrêt de la Cour.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Raf Terwingen (CD&V) souligne que le gouvernement ne s’est pas risqué à la légère lors de l’élaboration du projet de loi à l’examen. Les conséquences sur le terrain de l’arrêt d’annulation de la Cour constitutionnelle font de ce projet de loi une question urgente. Le groupe CD&V soutiendra dès lors cet indispensable projet de loi.

Le membre demande si la requalification d’une infraction peut soulever des problèmes si celle-ci a pour effet que les données auxquelles il a été donné accès n’auraient en fait pas pu être consultées parce qu’elles étaient conservées en dehors du délai légal prescrit.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) souligne à son tour l’importance du projet de loi à l’examen. Le texte

De tekst biedt de nodige waarborgen op het vlak van de bescherming van de privacy. Volgens de N-VA-fractie komt dit wetsontwerp op een zeer evenwichtige manier tegemoet aan de verzuchtingen die aan bod zijn gekomen in het vernietigingsarrest van het Grondwettelijk Hof.

Gelet op het belang van voorliggend wetsontwerp betreurt *de heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)*, net als de heer Benoit Hellings, de opdeling van de bespreking van dit wetsontwerp. Voorts zou de aanwezigheid van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de heer Tommelein, verrijkend kunnen zijn. Het debat zou aldus in zijn totaliteit gevoerd kunnen worden.

De spreker herinnert eraan dat artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, zoals gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, door het Grondwettelijk Hof werd vernietigd. Deze vernietiging ligt in het verlengde van de vernietiging door het Hof van Justitie van de Europese Unie van richtlijn 2006/24/EG.

Enerzijds moet erover gewaakt worden dat de privacy van de burgers maximaal beschermd wordt en niet onnodig wordt blootgesteld, anderzijds moet justitie in de strijd tegen de criminaliteit de nodige middelen hebben om telefoon- en internetverkeer op te vragen. Het is dan ook belangrijk om hier een evenwicht tot stand te brengen. De bezwaren van het Grondwettelijk Hof en het Hof van Justitie van de Europese Unie betroffen ondermeer het feit dat het hier gaat over een, zonder onderscheid, massaal opslagen van gegevens. De privacycommissie heeft hierop geantwoord dat het bijzonder moeilijk is om vooraf afzonderlijke categorieën te creëren. De oplossing bestaat er volgens de Raad van State in om de problematiek in zijn totaliteit te zien; als alle gegevens worden bewaard dan moet een evenwicht bekomen worden bij wege van de modaliteiten en voorwaarden die de wet voorschrijft, zo bijvoorbeeld met betrekking tot de toegang en de bewaartijd van de gegevens. De vraag rijst of het evenwicht dat beoogd wordt in het voorgelegde wetsontwerp de toets van het Grondwettelijk Hof zal doorstaan. Het is daarom belangrijk dat verduidelijkt wordt waarom de regering bepaalde keuzes heeft gemaakt.

Uit de ontworpen tekst blijkt dat de operatoren de keuze hebben om één, dan wel twee databanken op te richten. Gegevens van commerciële aard die bijgehouden worden omwille van discussies omtrent facturatie en marketing (art. 122 en 123 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie) zijn niet van dezelfde aard als de in artikel

offre les garanties nécessaires au niveau de la protection de la vie privée. Selon le groupe NV-A, ce projet de loi répond de façon très équilibrée aux objections contenues dans l'arrêt d'annulation du Conseil d'État.

Eu égard à l'importance du projet de loi à l'examen, *M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* déplore, tout comme M. Benoit Hellings, la scission de l'examen de ce projet de loi. Par ailleurs, la présence de M. Tommelein, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, pourrait être utile. Le débat pourrait ainsi être mené dans sa globalité.

L'intervenant rappelle que l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, tel que modifié par la loi du 30 juillet 2013, a été annulé par la Cour constitutionnelle. Cette annulation s'inscrit dans le prolongement de l'annulation de la directive 2006/24/CE par la Cour de Justice de l'Union européenne.

D'une part, il faut veiller à ce que la vie privée des citoyens soit protégée au maximum et à ce qu'elle ne soit pas exposée inutilement, d'autre part, la Justice doit disposer des moyens nécessaires pour demander le trafic téléphonique et internet dans le cadre de la lutte contre la criminalité. Il importe dès lors d'établir un équilibre en l'espèce. Les objections de la Cour constitutionnelle et de la Cour de Justice de l'Union européenne concernent notamment le fait qu'il s'agit en l'occurrence de données stockées massivement sans distinction. La commission de la protection de la vie privée a répondu à cet égard qu'il est particulièrement difficile de créer des catégories distinctes au préalable. Le Conseil d'État estime que la solution consiste à considérer la problématique dans sa totalité; si toutes les données sont conservées, il faut arriver à un équilibre par la voie des modalités et des conditions que la loi prescrit, comme par exemple en ce qui concerne l'accès aux données et leur délai de conservation. La question qui se pose est de savoir si l'équilibre visé dans le projet de loi à l'examen résistera à l'examen de la Cour constitutionnelle. Il est dès lors important de préciser pourquoi le gouvernement a fait certains choix.

Il ressort du texte en projet que les opérateurs ont le choix de créer une ou deux bases de données. La nature des données à caractère commerciale qui sont conservées en raison de contestations concernant la facturation et à des fins de marketing (art. 122 et 123 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques) diffère de celle des données visées à l'article

126 van dezelfde wet bedoelde gegevens. De vraag stelt zich dan ook waarom de regering niet ingegaan is op het advies van de Raad van State om met twee onderscheiden databanken te werken?

Stel een telecomoperator legt twee databanken aan: één met gegevens van commerciële aard (art. 122 en 123 van dezelfde wet) en één met gegevens bedoeld in voormeld artikel 126. Een onderzoeksrechter vraagt informatie op doch de telecomoperator kan deze niet verstrekken omdat ze betrekking heeft op gegevens van meer dan twaalf maanden. Kan de onderzoeksrechter dan aan de telecomoperator vragen om de informatie te bekomen uit de andere databank, zijnde die van commerciële aard? Zo ja, impliceert dit geen omzeiling van de dataretentiewetgeving?

In het wetsontwerp wordt gewezen op het belang van de beschikbaarheid van deze gegevens in gerechtelijke dossiers. Het lid wenst daarom te vernemen hoe vaak in het kader van een gerechtelijk onderzoek gegevens bij telecomoperatoren worden opgevraagd? Hoe vaak gaat het over gegevens die maximum zes, negen of twaalf maanden oud zijn? In hoeveel gevallen blijken deze gegevens determinerend te zijn geweest voor het dossier? De richtlijn spreekt enkel over gegevens ouder dan zes maanden, de vraag stelt zich dan ook waarom de regering gekozen heeft om een onderscheid te maken tussen zes, negen of twaalf maanden? Waarom wordt voorts de straf en niet de aard van het misdrijf als criterium gehanteerd?

De heer Van Hecke haalt vervolgens het voorbeeld aan van een onderzoeksrechter die in het kader van een terrorismedossier gegevens bij een telecomoperator opvraagt. Na twee maanden stelt de onderzoeksrechter vast dat het betrokken dossier gaat over banditisme en niet over terrorisme. Hij heeft inmiddels wel telecomgegevens bekomen die tot twaalf maanden teruggaan. Terwijl overeenkomstig de nieuwe kwalificatie de onderzoeksrechter slechts gemachtigd is om gegevens tot negen maanden op te vragen. Worden de gegevens die onterecht bekomen werden (deze van de eerste drie maanden) uit het dossier geweerd? Het lid zal in die zin in elk geval een amendement indienen (amendement nr. 1, DOC 54 1567/003).

De heer Christian Brotcorne (cdH) vestigt er de aandacht op dat het hier gaat over een delicate gelegenheid. De naar de commissie voor de Justitie verwezen artikelen hebben voornamelijk betrekking op de bewaringstermijnen en de kwestie voor welke strafbare feiten gegevens kunnen worden opgevraagd.

126 de la même loi. La question se pose dès lors de savoir pourquoi le gouvernement n'a pas donné suite à l'avis du Conseil d'État préconisant de travailler avec deux bases de données distinctes?

Imaginons qu'un opérateur de télécommunications constitue deux banques de données reprenant respectivement les données de nature commerciale (articles 122 et 123 de la même loi) et celles visées à l'article 126 précité. Des informations lui sont réclamées par un juge d'instruction. L'opérateur ne peut pas les lui fournir, car elles portent sur des données remontant à plus de douze mois. Le juge d'instruction peut-il dans ce cas demander à l'opérateur de lui transmettre les informations contenues dans l'autre banque de données, laquelle contient les données de nature commerciale? Dans l'affirmative, ne s'agit-il pas d'un contournement de la législation relative à la conservation des données?

Le projet de loi à l'examen souligne qu'il est important que ces données soient disponibles dans les dossiers judiciaires. Le membre demande dès lors à quelle fréquence les opérateurs de télécommunications se voient réclamer des données dans le cadre d'une instruction. Dans combien de cas s'agit-il de données vieilles de maximum six, neuf ou douze mois? Dans combien de cas ces données se sont-elles révélées déterminantes pour le dossier? Étant donné que la directive vise uniquement les données remontant à plus de six mois, il est permis de se demander pourquoi le gouvernement a choisi d'opérer une distinction entre six, neuf et douze mois. Et pourquoi applique-t-on en l'espèce le critère de la peine et non celui de la nature de l'infraction?

M. Van Hecke cite ensuite l'exemple d'un juge d'instruction qui invite un opérateur de télécommunications à lui fournir des données dans le cadre d'un dossier de terrorisme. Le juge d'instruction constate après deux mois qu'il s'agit en réalité d'un dossier de banditisme et non de terrorisme. Il a obtenu entre-temps des données de télécommunications remontant à douze mois. Or, sur la base de la nouvelle qualification, le juge d'instruction est uniquement autorisé à réclamer des données vieilles de neuf mois maximum. Les données qui ont été recueillies à tort (celles portant sur les trois premiers mois) sont-elles écartées du dossier? Le membre a en tout état de cause l'intention de présenter un amendement en ce sens (amendement n° 1, DOC 54 1567/003).

M. Christian Brotcorne (cdH) attire l'attention sur le caractère délicat de cette matière. Les articles renvoyés à la commission de la Justice concernent principalement les délais de conservation et la question de savoir pour quelles infractions des données peuvent être demandées.

Het lid stelt vast dat deze bepalingen, die tegemoetkomen aan de opmerkingen van het Grondwettelijk Hof, in de goede richting gaan. De nieuwe bepalingen blijven echter ingrijpend en niets garandeert dat ze de toets door het Grondwettelijk Hof zullen doorstaan.

In tegenstelling tot de vernietigde richtlijn beperkt het wetsontwerp de bewaring en de opvraging van de gegevens niet tot de zware misdrijven. Houdt dit opnieuw geen risico in op een mogelijke vernietiging?

Het lid merkt voorts op dat in deze problematiek Zweden prejudiciële vragen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft voorgelegd. Is het niet aangegeven om de uitkomst hiervan af te wachten alvorens wetgevend op te treden?

De heer Brotcorne is er niet van overtuigd dat de voorliggende tekst in zijn huidige lezing de gevraagde waarborgen biedt. Het is evenwel duidelijk dat zowel de artikelen die gestemd worden in de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven als deze die gestemd worden in de commissie voor de Justitie coherent met elkaar moeten zijn.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) stipt aan dat de Open Vld-fractie voorliggend wetsontwerp zal stemmen. Het wetsontwerp komt tegemoet aan de kritieken die ten aanzien van het vernietigde artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 werden geformuleerd.

In het kader van de bestrijding van het terrorisme en andere zware misdrijven gaat het hier over uitermate belangrijke wetgeving. Gelet op de vernietiging van voormeld artikel is de aanneming van dit wetsontwerp eminent.

Dit wetsontwerp komt tegemoet aan de proportionaliteitsvereiste en aan het redelijkheidsbeginsel. Er wordt een grotere differentiatie gemaakt naargelang de inbreuken en de gegevens die kunnen opgevraagd worden. Het gehandhaafde criterium is inderdaad, zoals de heer Van Hecke opmerkte, de zwaarte van de straf. Het lid merkt op dat aangezien deze gegevens vergaard worden tijdens de onderzoeksfase, iedere breuklijn altijd aanleiding zal geven tot enige discussie. Het wetsontwerp bepaalt duidelijk dat de maatregel enkel gebruikt kan worden wanneer er *ernstige aanwijzingen* zijn dat de strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van één jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben. In tegenstelling tot de heer Van Hecke is het lid dan ook van oordeel dat aangezien er sprake

Le membre constate que ces dispositions, qui répondent aux observations de la Cour constitutionnelle, vont dans le bon sens. Les nouvelles dispositions n'en demeurent pas moins d'une portée radicale et rien ne garantit qu'elles résisteront à l'épreuve de la Cour constitutionnelle.

Contrairement à la directive annulée, le projet de loi ne limite pas la conservation et la demande des données aux infractions graves. Ne s'expose-t-on pas à une nouvelle annulation?

L'intervenant ajoute que, dans le cadre de cette problématique, la Suède a posé des questions préjudicielles à la Cour de justice de l'Union européenne. Ne s'indique-t-il pas d'attendre sa réponse avant de légiférer?

M. Brotcorne n'est pas convaincu que le texte à l'examen offre, dans sa lecture actuelle, les garanties demandées. Il est néanmoins clair que tant les articles votés en commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques que ceux votés en commission de la Justice doivent être cohérents.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) indique que le groupe Open Vld votera le projet de loi à l'examen, qui répond aux critiques formulées à l'égard de l'article 126 annulé de la loi du 13 juin 2005.

Dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et contre d'autres infractions graves, il s'agit d'une législation extrêmement importante. Compte tenu de l'annulation de l'article précité, l'adoption du projet de loi à l'examen est essentielle.

Le projet de loi à l'examen répond à l'exigence de proportionnalité et au principe du raisonnable. Une différenciation importante est prévue selon les infractions et les données pouvant être demandées. Ainsi que M. Van Hecke l'a fait observer, le critère retenu est celui de la sévérité de la peine. L'intervenant relève que comme ces données sont collectées au stade de l'instruction, toute ligne de rupture sera sujette à discussion. Le projet de loi prévoit clairement que la mesure ne pourra être utilisée que s'il existe des indices sérieux que les infractions peuvent donner lieu à une peine d'emprisonnement correctionnel principal d'un an ou à une peine plus lourde. Aussi l'intervenant estime-t-il, contrairement à M. Van Hecke, que, dès lors qu'il doit être question d'indices sérieux, les données "indûment" obtenues ne

moet zijn van ernstige aanwijzingen, bij eventuele latere herkwalificatie de “onterecht” bekomen gegevens niet uit het dossier geweerd moeten worden.

De spreker merkt op dat het een goede zaak is dat het wetsontwerp nu duidelijk bepaalt welke gegevens opgevraagd kunnen worden.

Het in het wetsontwerp gemaakte onderscheid is volgens het lid de enige mogelijke werkwijze. Hij ziet niet onmiddellijk een alternatief.

Ook *mevrouw Özlem Özen (PS)* betreurt dat dit belangrijke wetsontwerp in twee afzonderlijke commissies wordt besproken.

De spreekster merkt op dat vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Alexander De Croo, bij het beantwoorden van mondelinge vragen inzake het vernietigingsarrest van het Grondwettelijk Hof in de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, zelf heeft aangegeven dat alle burgers niet als potentiële verdachten worden beschouwd. Dat was, kort samengevat, de kritiek op de vroegere wet. Heeft de regering de teneur en de draagwijdte van die arresten echter wel degelijk begrepen? Mag men er met andere woorden vanuit gaan dat dit wetsontwerp zal bewerkstelligen dat de burgers niet langer allemaal als potentiële verdachten zullen worden beschouwd?

Voordat men een antwoord op die vraag formuleert, moet erop worden gewezen dat de draagwijdte van het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie, wat de regering ook moge beweren, voer voor discussie is. De vraag rijst of dat Hof een verbod heeft ingesteld op elke systematische en algemene verzameling van persoonsgegevens, dan wel of het eist dat een dergelijke gang van zaken gepaard gaat met meer garanties. Die vraag kan onmogelijk worden beantwoord.

Aangezien eerst de richtlijn, en vervolgens de wet werden vernietigd, meent de spreekster evenwel dat omzichtigheid geboden is, vooral wanneer sprake is van inmenging in de rechten die zijn verankerd in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

De Raad van State geeft echter aan dat een Zweeds rechtscollège een prejudiciële vraag aan het Hof van Justitie van de EU heeft voorgelegd, waarin het Hof wordt verzocht de draagwijdte van zijn arrest te verduidelijken. Het is dus op zich al betreuenswaardig dat de regering niet heeft gewacht op het antwoord van het Hof alvorens dit dossier verder te behandelen. Kan

doivent pas, en cas d'éventuelle requalification, être écartées du dossier.

L'intervenant estime qu'il est positif que le projet de loi prévoit à présent clairement quelles données peuvent être demandées.

De l'avis de l'intervenant, la distinction établie par le projet de loi est la seule méthode possible. Il ne voit pas d'emblée d'alternative.

Mme Özlem Özen (PS) déplore également que la discussion de ce projet de loi important se fait dans deux commissions séparées.

L'oratrice observe que M. Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, a dit lui-même à propos de l'arrêt d'annulation de la Cour constitutionnelle lors des questions orales en commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques que tous les citoyens ne sont pas des suspects potentiels. C'était là un fort bon résumé de la critique émise à l'égard de l'ancienne loi. Mais le gouvernement a-t-il bien pris la mesure et la portée de ces arrêts? Autrement dit, peut-on considérer qu'avec ce projet, tous les citoyens ne seront plus considérés comme des suspects potentiels?

Avant de répondre à cette question, il faut bien comprendre que, quoi qu'en dise le gouvernement, la portée de l'arrêt de la Cour de Justice de l'Union européenne fait débat. A-t-elle interdit tout recueil systématique et généralisé de données personnelles ou exige-t-elle qu'une telle pratique soit encadrée par plus de garanties? Il n'est pas possible d'y répondre.

Cependant, l'oratrice estime que, vu l'annulation successive de la directive puis de la loi, il y a lieu d'être prudent, surtout quand s'agit d'ingérence dans des droits protégés par la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

Le Conseil d'État indique cependant qu'une question préjudicielle, visant à clarifier la portée de son arrêt, a été posée à la Cour de Justice de l'Union par une juridiction suédoise. Il est donc déjà regrettable que le gouvernement n'ait pas attendu la réponse de la Cour pour avancer sur ce dossier. Le ministre disposerait-il d'informations quant au délai dans lequel la Cour rendra

de minister aangeven binnen welke termijn het Hof zich daarover zal uitspreken? Zou de meerderheid ermee akkoord gaan de behandeling van dit dossier op te schorten tot die uitspraak bekend is?

Zo niet dreigt het bestaan van een dermate belangrijke vraag de duurzaamheid van het wetsontwerp ontgensprekelijk te ondergraven. Het risico bestaat dat het Grondwettelijk Hof andermaal met zinloos werk wordt belast. Men moet dus de tijd nemen om de experten via hoorzittingen in de commissie te raadplegen en met elkaar te confronteren. In tegenstelling tot in 2013 is de zaak niet dringend, noch dreigt de Europese Commissie met maatregelen; de Commissie is trouwens evenmin gehaast, aangezien ze momenteel niet van plan is enig initiatief ter zake te nemen.

Wars van de vraag of het beginsel van een algemene gegevensverzameling juridisch sluitend is, gaat het wetsontwerp trouwens voorbij aan heel wat kritiepunten van het Hof van Justitie van de Europese Unie én van het Grondwettelijk Hof.

Het Europese arrest heeft heel wat reacties uitgelokt en de regering rechtvaardigt haar eigen initiatief door te verwijzen naar het initiatief van de Duitse regering, die onlangs een nieuw wetsontwerp heeft ingediend. Uit het Duitse wetsontwerp valt af te leiden dat de regering-Merkel hoegenaamd niet voor dezelfde draagwijdte heeft gekozen als de Belgische regering.

In Duitsland voorziet het – zwaar gecontesteerde – wetsontwerp in een bewaringstermijn van tien weken voor klantgegevens zoals telefoonnummers, oproepduur en IP-adressen. De lokalisatiegegevens zouden evenwel slechts gedurende vier weken worden bewaard. De gegevens zouden bovendien alleen toegankelijk zijn voor ernstige misdrijven en in opdracht van een rechter.

De spreekster vraagt zich dan ook af hoe de regering er ter zake een zo verschillende interpretatie op na heeft kunnen houden door een bewaartermijn van twaalf maanden op te leggen, zonder dat noodzakelijkerwijze via een rechter moet worden gegaan en, vooral, zonder dat de inzage van de gegevens wordt beperkt tot louter onderzoek naar de zwaarste misdrijven.

Overigens heeft precies de eis van de PS-fractie om de toegang tot de persoonsgegevens te beperken tot de zwaarste misdrijven alleen, tot gevolg gehad dat de Belgische Staat zich blootstelt aan sancties vanwege de Europese Commissie.

Een en ander vormt ook en vooral het uitgangspunt van de redenering van het Hof van Justitie van de

sa réponse? La majorité accepterait-elle de suspendre le traitement du dossier en attendant cette réponse?

Dans la négative, on ne peut ignorer l'existence d'une telle question aussi fondamentale pour la pérennité du projet. Le risque est à nouveau de charger la Cour constitutionnelle de travaux inutiles. Il est donc impératif de prendre le temps de consulter et confronter les experts à travers des auditions en commission. Contrairement à ce qui s'est passé en 2013, il n'y a pas d'urgence ni de menace de la Commission européenne qui n'est d'ailleurs pas plus pressée puisqu'elle ne prévoit aucune initiative en la matière.

D'autant qu'au-delà de la question juridique sur le principe du recueil généralisé de données, le projet ne répond pas à nombre de critiques soulevées par la Cour de l'Union européenne ainsi que par la Cour constitutionnelle.

L'arrêt européen a donné lieu à de nombreuses réactions et le gouvernement, pour justifier sa propre initiative, mentionne celle du gouvernement allemand qui a récemment redéposé un nouveau projet de loi. A la lecture du projet allemand, force est de constater que le gouvernement de Madame Merkel n'a pas du tout apprécié la portée comme l'a fait le gouvernement belge.

En Allemagne, le projet – très critiqué – prévoit une durée de conservation de dix semaines pour les données des clients comme les numéros de téléphone, la durée des appels et les adresses IP, tandis que les données de localisation seraient elles conservées uniquement quatre semaines. Et tout ça sera accessible uniquement pour des crimes graves et avec un mandat d'un juge.

L'oratrice se demande donc comment le gouvernement a pu en avoir une interprétation si différente en imposant une durée de douze mois de rétention sans qu'il faille forcément passer par un juge et surtout, sans en limiter l'accès aux seules investigations sur les crimes les plus graves.

D'ailleurs, c'est cette exigence du groupe PS de limiter l'accès aux données personnelles pour les seuls crimes les plus graves qui a exposé l'État belge à la menace de sanctions par la Commission européenne.

C'est aussi et surtout la prémisse du raisonnement de la Cour de Justice de l'Union européenne qui n'a

Europese Unie, dat het niet denkbaar acht dat een dergelijke inmenging in de persoonlijke levenssfeer in andere gevallen mag plaatshebben dan bij de zwaarste misdrijven. Het wetsontwerp houdt met die voorwaarde echter hoegenaamd geen rekening.

De verantwoording in de memorie van toelichting slaat werkelijk alles: een dergelijk tot zware misdrijven beperkt systeem zou voor de regering gewoonweg “onredelijk” zijn. De spreekster kan uiteraard geen vrede nemen met zo een gezagsargument. De persoonlijke levenssfeer behoort tot de fundamentele rechten van elke persoon en hoeft niet te worden gerechtvaardigd. De aantastingen van dergelijke rechten moeten worden gerechtvaardigd en moeten tot het strikt noodzakelijke beperkt blijven, alsook evenredig zijn tot het beoogde doel.

Voorts schiet het wetsontwerp tekort op het vlak van het beroepsgeheim. Het richt zich louter op drie beroepen: advocaten, journalisten en artsen. Waarom worden andere beroepen niet in aanmerking genomen? Bovendien hebben de advocaten laten weten dat zij de waarborgen ontoereikend achten en dreigen zij er opnieuw mee de wet voor de diverse hogere rechtscolleges te brengen.

Het hoofdstuk over de inlichtingendiensten, ten slotte, is duidelijk opgesteld vóór de aanneming van het “pot-pourri II-wetsontwerp”. Als gevolg van die wetwijziging maakt de toegang tot de identificatiegegevens immers geen deel meer uit van de specifieke methodes voor het verzamelen van gegevens. Het is een “gewone” methode geworden, die dus niet langer onder de controle valt van de bestuurlijke commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (de “BIM-commissie”).

De spreekster wijst er bovendien op dat de rol van die BIM-commissie had kunnen evolueren, gelet op het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie dat stelt dat een voorafgaande instemming van een onafhankelijke administratieve instantie vereist is om toegang te hebben tot de verzamelde persoonsgegevens, en niet zomaar een kennisgeving aan een dergelijke instantie.

Een bewijs te meer dat de regering slechts zeer gedeeltelijk rekening heeft gehouden met de arresten. De verbeteringen zijn oppervlakkig en gaan niet ver genoeg. Met dit wetsontwerp blijft de burger continu een potentiële verdachte. Daarbij komt dat er ontegensprekelijk sprake is van een volstrekt nutteloze rechtsonzekerheid waar de spreekster niet kan mee instemmen.

pas envisagé qu’une telle ingérence dans la vie privée puisse être réalisée dans d’autres cas que les crimes les plus graves. Pourtant, le projet ne tient absolument pas compte de cette condition préalable.

Et la justification laisse pour le moins perplexe: un tel système restreint aux infractions graves ne serait simplement pas “raisonnable” pour le gouvernement. Un tel argument d’autorité ne peut évidemment pas satisfaire l’oratrice. La vie privée d’une personne est un droit fondamental qui ne doit pas se justifier. Ce sont les atteintes à ce droit qui doivent être justifiées, limitées au strict nécessaire et proportionnées.

Le projet de loi est également insatisfaisant sur le secret professionnel. Il porte son attention uniquement sur trois professions: les avocats, les journalistes et les médecins. Pourquoi d’autres professions n’ont-elles pas été intégrées? Quand bien même, les avocats ont fait savoir qu’ils trouvaient les garanties insuffisantes et menacent à nouveau de porter la loi devant les diverses cours suprêmes.

Enfin, concernant le chapitre relatif aux services de renseignement, il est clair qu’il a été rédigé avant l’adoption du projet de loi dit Pot-Pourri II. L’oratrice rappelle que depuis l’adoption de ce dernier, l’accès aux données d’identification ne fait plus partie des méthodes spécifiques de recueil de données. C’est devenu une méthode dite “ordinaire” et à ce titre, elle n’est plus soumise au contrôle de la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données des services de renseignement et de sécurité (la “commission BIM”).

L’oratrice note d’ailleurs que le rôle de cette commission BIM aurait pu évoluer, au regard de l’arrêt de la Cour de Justice de l’Union européenne qui exige l’autorisation préalable d’une entité administrative indépendante pour accéder aux données personnelles recueillies et non pas une simple notification à celle-ci.

C’est là un nouvel exemple qui démontre que le gouvernement n’a tenu compte que très partiellement des arrêts. Les améliorations sont superficielles et insuffisantes. Avec ce projet de loi, le citoyen est toujours un suspect potentiel. S’ajoute à cela une insécurité juridique aussi certaine qu’inutile et que l’oratrice ne peut cautionner.

De spreekster stelt daarop de volgende vragen:

1) Over de noodzaak van de wet:

Aangezien het gaat om een inmenging in het privéleven van de hele Belgische bevolking, moet de regering aantonen waarom een dergelijke wet nodig is.

In hoeverre is deze wet noodzakelijk, gelet op het feit dat de operatoren de klantgegevens nu toch al bijhouden en een rechter die gegevens toch al om het even wanneer kan raadplegen? Temeer daar hij in de toekomst ook de retentie kan bevelen van bepaalde gegevens in verband met een plaats of personen, gedurende een beperkte periode ("quick freeze").

Zoals AVOCATS.BE bovendien benadrukt, deelt de regering nog altijd geen informatie mee (ook niet uit de statistieken van een andere lidstaat die een soortgelijk mechanisme heeft ingesteld) betreffende:

- het aantal zaken waarin de toegang tot de bewaarde gegevens werd toegestaan;

- het aantal zaken waarin deze toegang nuttig gebleken is;

- de reële draagwijdte van de verkregen informatie voor het oplossen van de zaak of het voorkomen van zware criminaliteit;

- de categorieën en de aantallen dossiers waarin deze verplichting tot het bewaren van de gegevens werd toegepast;

- de categorieën en de aantallen dossiers waarin deze verplichting tot het bewaren van de gegevens nuttig gebleken is;

- het aantal zaken waarin sprake is van gegevens over personen die beschermd worden door een beroepsgeheim;

- de categorieën van gegevens die werkelijk nuttig zijn gebleken, en in welke mate.

2) Over de strekking van de beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie:

De regering lijkt ervan overtuigd dat het Hof van Justitie van de Europese Unie een veralgemeende gegevensbewaring niet heeft willen verbieden. In de memorie van toelichting geeft de regering echter toe dat bepaalde vereisten van de arresten onmogelijk te vervullen zijn in het kader van een veralgemeende bewaring (beperking van de bewaring in de tijd of in de

L'oratrice pose ensuite les questions suivantes:

1) Sur la nécessité de la loi:

Puisqu'il s'agit d'une intrusion dans la vie privée de toute la population qui réside en Belgique, le gouvernement doit démontrer la nécessité d'une telle loi.

En quoi cette loi est-elle nécessaire dès lors que les opérateurs conservent déjà les données des clients et qu'un juge a déjà accès à ces données à tout moment? D'autant plus qu'il peut également ordonner, pour le futur, la rétention de certaines données liées à un lieu, des personnes et pendant une période limitée ("quick freeze").

De plus, comme le souligne AVOCATS.BE, le gouvernement ne communique toujours pas d'information, même issues des statistiques d'un autre État membre ayant mis en place un mécanisme similaire, quant:

- au nombre d'affaires dans lesquelles un accès aux données conservées a été effectué;

- au nombre d'affaires dans lesquelles cet accès a été utile;

- à la réelle portée de l'information obtenue pour la résolution de l'affaire ou la prévention de l'infraction grave;

- aux catégories et aux nombres de dossiers dans lesquelles cette obligation de conservation a été utilisée;

- aux catégories et aux nombres de dossiers dans lesquelles cette obligation de conservation a été utile;

- au nombre d'affaires impliquant des données relatives à des personnes protégées par un secret professionnel;

- aux catégories de données qui ont été réellement utiles, et dans quelle mesure.

2) Sur la portée de la décision de la Cour de Justice de l'Union européenne:

Le gouvernement semble convaincu que la Cour de Justice de l'Union européenne n'a pas voulu interdire la rétention généralisée des données. Toutefois, dans son exposé des motifs, il admet que certaines exigences des arrêts sont impossibles à remplir dans le cadre d'une rétention généralisée (limitation de la rétention dans le temps, l'espace ou à groupe de personnes). Ne doit-on

ruimte of tot een groep van personen). Moet bijgevolg niet worden besloten dat het Hof, door “onvervulbare” voorwaarden op te leggen, een veralgemeende gegevensbewaring heeft verboden en dat die voorwaarden in werkelijkheid slechts in geval van “quick freeze” van toepassing kunnen zijn?

Terloops zij opgemerkt dat de instanties (Raad van State, Privacycommissie, Europese Commissie enzovoort) die ter zake dezelfde interpretatie als de regering huldigen, precies die instanties zijn die ervan overtuigd waren dat de eerste richtlijn en de eerste wet in overeenstemming waren met de Europese democratische waarden.

Het is de fractie van de spreekster er niet om te doen deze of gene interpretatie naar voren te schuiven, maar wel aan te tonen dat de onzekerheid te groot is en dat, daar er geen sprake is van urgentie, er geen enkele reden is om overhaast te werk te gaan.

3) Over de strekking van het wetsontwerp:

Waarom wordt het wetsontwerp niet beperkt tot de zware criminaliteit? Zelfs de Raad van State nodigt de regering uit “de lijst van de strafbare feiten waarvoor de toegang toegestaan wordt, te beperken” (DOC 54 1567/001, blz. 93-94).

In diezelfde gedachtegang rijst de vraag waarom de regering vindt dat de identificatiegegevens minder bescherming nodig hebben dan de andere gegevens? Behoort het recht om te communiceren en dus om contact te hebben met de personen van zijn keuze, niet tot de privésfeer?

De regering stelt zelf een lijst op van strafbare feiten in verband waarmee de toegang tot de gegevens zeer gerechtvaardigd zou zijn. Waarom werden die strafbare feiten niet overgenomen?

4) Over de bescherming van het beroepsgeheim:

Zou in het kader van het wetsontwerp een door de politie gezochte cliënt kunnen worden gelokaliseerd als hij probeert contact op te nemen met zijn advocaat? Zou dat geen aantasting zijn van de grondslag van het beroepsgeheim, dat iedereen de mogelijkheid biedt zonder vrees zijn advocaat te raadplegen?

5) Over het gebrek aan voorafgaande controle door een onafhankelijke instantie:

Het wetsontwerp geeft geen antwoord op het bezwaar dat dienaangaande geen waarborgen worden geboden, iets wat het Hof van Justitie van de Europese

dès lors pas conclure qu’en imposant des conditions “impossibles à remplir”, la Cour a interdit une rétention généralisée et que ces conditions ne peuvent en réalité s’appliquer qu’en cas de “quick freeze”?

Par ailleurs, les autorités (Conseil d’État, Commission de la vie privée, Commission européenne, etc.) convaincues de la même interprétation que celle du gouvernement sont aussi celles qui étaient convaincues que la première directive et la première loi étaient conformes aux valeurs démocratiques européennes.

La position du groupe de l’oratrice n’est pas d’affirmer l’une ou l’autre interprétation mais de démontrer qu’il y a une trop grande incertitude et qu’en l’absence d’urgence, il n’y a aucune raison de précipiter les choses.

3) Sur la portée du projet de loi:

Pourquoi le projet ne se limite-t-il pas aux infractions graves? Même le Conseil d’État invite le gouvernement à “établir une liste plus restreinte des infractions pour lesquelles l’accès est autorisé” (DOC 54 1567/001, p. 93).

Dans le même ordre d’idée, pourquoi le gouvernement considère-t-il que les données d’identifications méritent moins d’être protégées que les autres données? Le droit de communiquer et donc d’entretenir des relations avec les personnes de son choix ne relève-t-il pas de la sphère privée?

Le gouvernement liste lui-même une série d’infractions pour lesquels l’accès à ces données se justifierait particulièrement. Pourquoi ne pas avoir repris ces infractions?

4) Sur la protection du secret professionnel:

Dans le cadre du projet de loi, un client recherché par la police pourrait-il être localisé alors qu’il tente de contacter son avocat? Ne serait-ce pas là une atteinte au fondement du secret professionnel qui permet que chacun puisse sans crainte consulter un avocat?

5) Sur l’absence de contrôle préalable d’une autorité indépendante:

Cette absence de garantie déjà critiquée par la Cour de Justice de l’Union européenne à propos de la directive ne trouve pas de réponse dans le projet de loi. Et

Unie al aan de kaak had gesteld naar aanleiding van de richtlijn. Vooral in dit geval is de interpretatie niet voor betwisting vatbaar:

“Maar bovenal is de toegang van de bevoegde nationale autoriteiten tot de bewaarde gegevens niet onderworpen aan enige voorafgaande controle door een rechterlijke instantie of een onafhankelijke administratieve instantie waarvan de beslissing beoogt om de toegang tot de gegevens en het gebruik ervan te beperken tot wat strikt noodzakelijk is ter verwezenlijking van het nagestreefde doel en die uitspraak doet op een gemotiveerd verzoek van deze autoriteiten, ingediend in het kader van procedures ter voorkoming, opsporing of vervolging van strafbare feiten.” (DOC 54 1567/001, blz. 69). Waarom houdt de regering met deze opmerking van de Raad van State geen rekening?

6) Over de toegang door de inlichtingendiensten:

Behalve dat de huidige wet niet beantwoordt aan de verplichting van een voorafgaande controle op de toegang, stemt de controle achteraf door de in de memorie van toelichting zo opgehemelde BIM-commissie zelfs niet langer overeen met de werkelijkheid. Voor de identificatiegegevens is er geen kennisgeving aan de BIM-commissie meer. Hoe verantwoordt de regering dat zij in dit geval, via het zogenaamde Potpourri II-wetsontwerp, al ontoereikende waarborgen nog heeft afgezwakt?

7) Over het Duitse wetsontwerp:

In Duitsland, een buurland dat aan een soortgelijke criminaliteit het hoofd moet bieden, heeft de regering gekozen voor veel beperktere bewaartermijnen, alsook voor een toegang die afhankelijk is van de goedkeuring door een rechter en die alleen geldt voor de vervolging van zware misdrijven. Hoe valt dit verschil in beoordeling uit te leggen?

In het commissieverslag over de oude, vernietigde wet staat trouwens te lezen dat de heer Peter Dedecker (N-VA) er al aan had herinnerd dat het evaluatieverslag van april 2011 van de Europese Commissie over Richtlijn 2006/24/EG aangaf dat 90 % van de in Europa gevraagde gegevens minder dan zes maanden oud zijn.

B. Antwoorden van de minister

De heer Koen Geens, minister van Justitie, is er stellig van overtuigd dat de regering, gelet op de arresten van het Grondwettelijk Hof en de Europese rechtspraak en gelet op de gedachtewisselingen in dat verband binnen de EU-raad, een evenwichtige tekst ter goedkeuring aan

particulièrement dans ce cas, l'interprétation ne prête pas à discussion:

“Surtout, l'accès aux données conservées par les autorités nationales compétentes n'est pas subordonné à un contrôle préalable effectué soit par une juridiction, soit par une entité administrative indépendante dont la décision vise à limiter l'accès aux données et leur utilisation à ce qui est strictement nécessaire aux fins d'atteindre l'objectif poursuivi et intervient à la suite d'une demande motivée de ces autorités présentée dans le cadre de procédures de prévention, de détection ou de poursuites pénales.” (DOC 54 1567/001, p. 69). Pourquoi le gouvernement ne tient-il pas compte de cette remarque?

6) Sur l'accès par les services de renseignements:

Outre le fait que la loi actuelle ne répond pas à l'obligation d'un contrôle préalable à l'accès, le contrôle a posteriori par la commission BIM tant vanté par l'exposé des motifs ne correspond même plus à la réalité. Pour les données d'identification, il n'y plus de notification à la commission BIM. Comment le gouvernement justifie-t-il que dans ce cas, il a amoindri, via le projet de loi dit Pot-Pourri II, des garanties déjà insuffisantes?

7) Sur le projet allemand:

En Allemagne, pays voisin qui fait face à une criminalité comparable, le gouvernement a opté pour des délais de rétention beaucoup plus restreints, un accès conditionné à l'approbation d'un juge et uniquement pour la poursuite d'infractions graves. Comment expliquer cette différence d'appréciation?

D'ailleurs, selon le rapport des discussions en commission sur l'ancienne loi annulée, Monsieur Peter Dedecker (N-VA) avait rappelé que le rapport d'évaluation fait en avril 2011 par la Commission européenne sur la directive 2006/24/CE indiquait que 90 % des données demandées en Europe ont moins de six mois.

B. Réponses du ministre

M. Koen Geens, ministre de la Justice, est fermement convaincu que, vu les arrêts de la Cour constitutionnelle et la jurisprudence européenne et vu les échanges de vues qui ont eu lieu à ce sujet dans le cadre du Conseil européen, le gouvernement a présenté un texte équilibré

het Parlement heeft voorgelegd. Het wetsontwerp doorstaat de pertinentie- en proportionaliteitstoets volgens hem. De criteria die het mogelijk maken om toegang te krijgen tot de gegevens, werden uitermate grondig onderzocht door de regering en de administratie van Justitie. Er werd in het bijzonder rekening gehouden met het redelijke verband tussen, enerzijds, de lengte van de termijn voor het verlenen van toegang en, anderzijds, de ernst van de misdrijven in kwestie. De minister verwijst in dat verband ook naar de memorie van toelichting en herhaalt dat de regeling naar zijn mening in overeenstemming is met de relevante grondwettelijke en Europese rechtspraak.

Voorts legt de minister uit dat het moeilijk is om te beoordelen wanneer het Hof van Justitie zich zal uitspreken over de prejudiciële vraag die door de Zweedse rechter werd gesteld. Het is ook niet mogelijk om in te schatten of en in welke zin de Europese Commissie een initiatief zal nemen voor een nieuwe dataretentieregeling. Het heeft bijgevolg weinig zin om te talmen met een wetgevend initiatief. De minister is ervan overtuigd dat er zonder verwijl werk moet worden gemaakt van een nieuwe wettelijke regeling.

Vervolgens staat de minister stil bij de vraag waarom er in het wetsontwerp niet voor werd geopteerd om twee verschillende gegevensbanken te laten aanleggen. Hij legt uit dat deze oplossing niet werd weerhouden op grond van argumenten die technisch van aard zijn en die hier — zonder deskundige technische bijstand — niet nader kunnen worden toegelicht.

Hierbij aansluitend, wordt er ook op gewezen dat de gerechtelijke instanties te allen tijde toegang kunnen krijgen tot gegevens die de operator heeft bewaard voor commerciële doeleinden, onder de voorwaarde dat ze betrekking hebben op een vermoed misdrijf waarop een correctionele hoofdgevangenisstraf van minstens één jaar staat. Voor de vermoede misdrijven die minder zwaar worden bestraft, is dat slechts beperkt mogelijk. De minister legt uit dat er voor de misdrijven die bestraft worden met minder dan één jaar gevangenisstraf nooit toegang kan worden verleend tot de complexe gegevens — d.w.z. de verkeersgegevens en de lokalisatiegegevens — en voor wat betreft de eenvoudige gegevens — de identificatie van de persoon en de diensten — slechts binnen de zes maanden voorafgaand aan de beslissing van de procureur des Konings.

De minister wijst er ook op dat het BIPT de controle uitoefent op de naleving van de wet op de elektronische communicatie en weet welke gegevens de operatoren bewaren en voor welke doeleinden (commerciële doeleinden of niet) deze worden bewaard.

à l'approbation du Parlement. Le projet de loi à l'examen résiste, selon lui, au contrôle de pertinence et de proportionnalité. Les critères permettant d'accéder aux données ont fait l'objet d'un examen particulièrement approfondi de la part du gouvernement et de l'administration de la Justice. Il a tout particulièrement été tenu compte du rapport raisonnable entre, d'une part, la longueur du délai d'octroi d'accès et, d'autre part, la gravité des infractions en question. Le ministre renvoie à cet égard aussi à l'exposé des motifs et répète que le dispositif est conforme à la jurisprudence constitutionnelle et européenne pertinente.

Le ministre indique par ailleurs qu'il est difficile d'apprécier quand la Cour de justice se prononcera sur la question préjudicielle posée par le juge suédois. Il n'est pas non plus possible d'estimer si, et dans quel sens, la Commission européenne prendra une initiative en vue d'un nouveau régime de conservation des données. Repousser une initiative législative en la matière n'a par conséquent guère de sens. Le ministre est convaincu qu'il faut œuvrer sans tarder à l'élaboration d'un nouveau régime légal.

Le ministre répond ensuite à la question de savoir pourquoi l'on n'a pas opté, dans le projet de loi à l'examen, en faveur de la mise en place de deux banques de données distinctes. Il explique que cette solution n'a pas été retenue pour des arguments d'ordre technique qu'il n'est pas possible de commenter plus avant ici, faute de l'assistance technique d'un expert.

Dans la foulée, il souligne également que les instances judiciaires peuvent à tout moment accéder aux données que l'opérateur a conservées à des fins commerciales, à la condition qu'elles concernent une infraction présumée pouvant donner lieu à une peine d'emprisonnement correctionnel principal d'un an au moins. Pour les infractions présumées qui sont sanctionnées moins lourdement, ce n'est possible que dans certains cas. Le ministre précise que pour les infractions punies de moins d'un an d'emprisonnement, l'accès aux données complexes — c'est-à-dire les données de trafic ou de localisation — ne peut jamais être accordé et qu'en ce qui concerne les données simples — l'identification de la personne et des services — il ne peut l'être que pour les six mois qui précèdent la décision du procureur du Roi.

Le ministre souligne également que l'IBPT contrôle le respect de la loi sur la communication électronique et donc quelles données les opérateurs conservent et à quelles fins (commerciales ou non) elles sont conservées.

Er wordt ook de aandacht op gevestigd dat de commerciële bewaring van gegevens gekoppeld aan het bestaande artikel 146 van de wet op de elektronische communicatie het mogelijk heeft gemaakt voor de inlichtingendiensten en de gerechtelijke instanties om verder te blijven functioneren na het vernietigingsarrest van het Grondwettelijk Hof.

Vervolgens geeft de minister een statistisch overzicht van de statistieken met betrekking tot het aantal vorderingen door de betrokken instanties.

Le ministre attire également l'attention sur le fait que la conservation de données à des fins commerciales couplée à l'article 146 actuel de la loi sur la communication a permis aux services de renseignements et aux instances judiciaires de continuer à fonctionner après l'arrêt d'annulation de la Cour constitutionnelle.

Le ministre donne ensuite un aperçu des statistiques relatives au nombre de demandes introduites par les instances concernées.

Wie vraagt toegang ?	Bewaartermijn na registratie van de opgevraagde gegevens	% van het totale aantal vorderingen
Gerechtelijke instanties	minder dan 3 maanden	57
	3 tot 6 maanden	19
	6 tot 9 maanden	9
	9 tot 12 maanden	15
Militaire inlichtingendienst	minder dan 3 maanden	21
	3 tot 6 maanden	37
	6 tot 9 maanden	21
	9 tot 12 maanden	20
Staatsveiligheid	minder dan 6 maanden	77
	6 tot 9 maanden	15
	9 tot 12 maanden	8
Qui demande accès ?	Délai de conservation après l'enregistrement des données demandées	% du nombre total de demandes
Instances judiciaires	moins de 3 mois	57
	3 à 6 mois	19
	6 à 9 mois	9
	9 à 12 mois	15
Service de renseignement militaire	moins de 3 mois	21
	3 à 6 mois	37
	6 à 9 mois	21
	9 à 12 mois	20
Sûreté de l'État	moins de 6 mois	77
	6 à 9 mois	15
	9 à 12 mois	8

De minister merkt ook op dat het aandeel van het aantal vorderingen met betrekking tot de identificatie het leeuwendeel van het totale aantal vorderingen betreft (45 %). Slechts 25 % van het aantal vorderingen heeft betrekking op lokalisering.

Als volgende onderdeel geeft de minister meer uitleg over de hypothese waarin de oorspronkelijke kwalificatie van het vermoede misdrijf niet overeenstemt met de definitieve kwalificatie. Men zou, zoals opgemerkt door de heer Van Hecke, ervan kunnen uitgaan dat dit de

Le ministre signale que les demandes relatives à l'identification constituent la majeure partie du nombre total de demandes (45 %). Seulement 25 % du nombre de demandes concernent la localisation.

Ensuite, le ministre donne davantage d'explications concernant l'hypothèse dans laquelle la qualification initiale de l'infraction présumée ne correspond pas à la qualification définitive. Comme l'a fait remarquer M. Van Hecke, on pourrait partir du principe que cette situation

geldigheid van de vordering zou kunnen beïnvloeden. Dat zou met name het geval kunnen zijn wanneer blijkt dat de vordering is gebeurd op een tijdstip dat volgens de uiteindelijke kwalificatie buiten de wettelijk bepaalde termijn valt. De minister is evenwel van oordeel dat, krachtens de gemeenrechtelijke regeling, de gegevens in de regel nog wel zullen mogen worden gebruikt — dat wil zeggen in de mate dat de aanvankelijke kwalificatie binnen de grenzen van de redelijkheid is gebeurd.

Wat betreft de niet-vermelding van journalisten in de ontworpen paragraaf 3 van artikel 88*bis* van het Wetboek van strafvordering (zie artikel 9 van het wetsontwerp), wijst de minister erop dat de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen reeds in een bescherming voorziet (cf. artikel 5 van de wet van 7 april 2005).

C. Replieken en bijkomende antwoorden

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) wenst meer uitleg over de motieven op grond waarvan men beslist heeft om geen twee afzonderlijke gegevensbanken op te leggen.

Voorts wenst de spreker de absolute cijfers te kennen inzake de vorderingen tot medewerking. De heer Van Hecke legt uit dat de percentages weliswaar nuttig zijn, maar geen volledig realistisch beeld schetsen. Hij wenst te weten of het gaat om tientallen dan wel om honderden vorderingen.

De heer Van Hecke verbaast zich verder over het antwoord van de minister op de vraag naar de gevolgen voor de geldigheid van de vergaarde gegevens in geval de oorspronkelijke kwalificatie van het vermoede misdrijf verschilt van de definitieve kwalificatie. Hij vindt het standpunt van de minister niet zonder risico. Het gevaar bestaat immers dat de gerechtelijke instanties geneigd zullen zijn om de vermoede misdrijven zwaarder te kwalificeren omdat dit hen meer mogelijkheden biedt. De spreker denkt daarbij niet alleen aan het feit dat men langer toegang kan verkrijgen tot bepaalde gegevens, maar ook aan de eventuele gevolgen inzake aanhoudingstermijnen (in de hypothese dat het voorstel tot herziening van artikel 12 van de Grondwet (DOC 54 1529/001) of eventuele bijhorende wetswijzigingen tot verlenging van de aanhoudingstermijn voor bepaalde misdrijven zouden worden aangenomen). De heer Van Hecke denkt dat het aangewezen is om foute kwalificaties te sanctioneren. Dat hoeft geen zware sanctie te zijn, maar men moet wel absoluut vermijden dat de gerechtelijke instanties kwalificaties doen vanuit opportunistische overwegingen. Ook wil de spreker de

pourrait influencer la validité de la demande, notamment si la demande a été manifestement formulée en dehors du délai légalement fixé eu égard à la qualification finale. Le ministre considère cependant que, suivant le régime de droit commun, les données pourront encore être utilisées, en règle générale, c'est-à-dire dans la mesure où la qualification initiale a eu lieu dans les limites de ce qui est raisonnable.

Concernant l'absence de mention des journalistes dans le paragraphe 3 en projet de l'article 88*bis* du Code d'instruction criminelle (voir article 9 du projet de loi), le ministre souligne que la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques prévoit déjà une protection (cf. article 5 de la loi du 7 avril 2005).

C. Répliques et questions supplémentaires

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) demande un complément d'explications au sujet des motifs pour lesquels il a été décidé d'imposer deux banques de données distinctes.

L'intervenant souhaiterait en outre connaître les chiffres absolus en ce qui concerne les demandes de collaboration. M. Van Hecke explique que les pourcentages sont certes utiles, mais qu'ils n'offrent pas une image parfaitement réaliste de la situation. Il demande si le nombre de demandes s'exprime plutôt en dizaines ou en centaines.

M. Van Hecke s'étonne par ailleurs de la réponse du ministre à la question relative aux conséquences pour la validité des données collectées lorsque la qualification initiale de l'infraction présumée diffère de la qualification définitive. À son estime, le point de vue du ministre n'est pas dénué de risques. Il n'est pas impossible que les instances judiciaires tendent à aggraver la qualification des infractions présumées si cela leur ouvre davantage de possibilités. À cet égard, l'intervenant songe non seulement au fait que l'on peut avoir plus longtemps accès à certaines données, mais aussi aux conséquences éventuelles en matière de délais d'arrestation (dans l'hypothèse où la proposition de révision de l'article 12 de la Constitution (Doc 54 1529/001) ou d'éventuelles modifications de loi de connexes en vue de prolonger le délai d'arrestation seraient adoptées). Pour M. Van Hecke, il s'indique de sanctionner les erreurs de qualification. Il ne doit pas s'agir d'une sanction sévère, mais il faut absolument éviter que les instances judiciaires fixent les qualifications en fonction de considérations opportunistes. L'intervenant s'enquiert également des références de la règle de droit commun évoquée par

referenties kennen van de gemeenrechtelijke regel waar de minister naar verwijst: gaat het om rechtspraak van het Hof van Cassatie, of verwijst de minister naar een wettelijke bepaling of een algemeen rechtsbeginsel?

Mevrouw Özlem Özen (PS) wenst dat de minister preciezer de noodzaak van het voorliggende wetsontwerp verantwoordt.

Zij wil ook meer uitleg over de motieven op grond waarvan men heeft beslist om een minder stringente beschermingsregeling uit te werken voor de identificatiegegevens dan voor de verkeers- en lokalisatiegegevens.

Ten slotte vraagt mevrouw Özen hoe het komt dat de regering er niet voor gekozen heeft om het voorbeeld van de Duitse wetgever te volgen. Die heeft een systeem ingevoerd dat meer bescherming biedt inzake bescherming van gegevens (onder meer doordat het voorziet in een systematische rechterlijke beoordeling).

Als antwoord op de vraag naar absolute cijfers omtrent het aantal vorderingen, meldt *de heer Koen Geens (CD&V)* dat de aantallen oplopen, zeker wat betreft de identificatievorderingen. Dat valt onder meer te verklaren door het voorlopige verder bestaan van de anonieme *prepaid*- telefoonkaarten, waardoor er meer onderzoek nodig is om de link te leggen tussen de effectieve gebruiker en de kaart. Hij wijst er ook op dat de Begeleidingscommissie van het Vast Comité I in de aan deze instantie gerichte documenten in kennis wordt gesteld van de statistieken van de vorderingen die worden gedaan door de inlichtingendiensten die door het Vast Comité I worden gecontroleerd. De minister belooft in elk geval alle cijfers ter beschikking te stellen van de leden van de commissie. Deze cijfers werden als bijlage bij dit verslag gevoegd.

De minister herhaalt verder dat er technische argumenten zijn om niet over te gaan tot het aanleggen van een databank die bestemd is voor de verzoeken van de overheden. Hij verwijst in dat verband naar de memorie van toelichting (DOC 54 1567/001, blz. 22-23).

Wat betreft de vrees voor zwaardere kwalificaties, legt de minister uit dat men, tot bewijs van het tegendeel, mag uitgaan van de goede trouw van de bevoegde overheden. Hij wijst er overigens op dat het Comité I in het kader van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst de nodige controle kan uitoefenen (zie in dat verband artikel 43/6 van de wet van 30 november 1998).

De minister begrijpt dat hij mevrouw Özen niet heeft kunnen overtuigen van de meerwaarde van het

le ministre: s'agit-il de la jurisprudence de la Cour de cassation ou le ministre fait-il référence à une disposition légale ou à un principe général de droit?

Mme Özlem Özen (PS) souhaite que le ministre précise la justification du projet de loi à l'examen.

Elle demande en outre des explications au sujet des raisons qui ont présidé à l'élaboration d'un régime de protection moins strict pour les données d'identification que pour les données de trafic et de localisation.

Mme Özen demande enfin pourquoi le gouvernement n'a pas choisi de suivre l'exemple du législateur allemand, lequel a instauré un système offrant de meilleures garanties sur le plan de la protection des données (notamment par le fait qu'il prévoit un contrôle judiciaire systématique).

Réagissant à la demande de chiffres absolus concernant le nombre de demandes, *M. Koen Geens (CD&V)* indique que ce nombre augmente, surtout pour les demandes d'identification. Cette augmentation peut notamment s'expliquer par le maintien – provisoire – des cartes de téléphone anonymes prépayées, qui nécessitent de plus longues recherches afin d'établir le lien entre la carte et son utilisateur effectif. Il souligne également que la commission de suivi du Comité permanent R est informée, par le biais des documents qui lui sont adressés, des statistiques relatives aux demandes introduites par les services de renseignement qui sont contrôlés par le Comité permanent R. Quoi qu'il en soit, le ministre promet de mettre tous les chiffres à la disposition des membres de la commission. Ces chiffres sont joints en annexe au présent rapport.

Le ministre répète par ailleurs qu'il existe des arguments techniques qui plaident contre la création d'une banque de données destinée aux demandes des autorités. Pour plus d'explications à ce sujet, il renvoie à l'exposé des motifs (DOC 54 1567/001, pp. 22-23).

En ce qui concerne la crainte de qualifications plus lourdes, le ministre explique que l'on peut, jusqu'à preuve du contraire, partir du principe que les autorités compétentes sont de bonne foi. Il souligne d'ailleurs que le Comité R peut, dans le cadre de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, exercer le contrôle nécessaire (voir à ce sujet l'article 43/6 de la loi du 30 novembre 1998).

Le ministre constate qu'il n'a pas pu convaincre Mme Özen de la plus-value du projet de loi à l'examen.

wetsontwerp dat ter bespreking voorligt. Hij herhaalt dat het evenwel geen optie is om niets te doen. Gelet op de argumenten die eerder werden aangehaald (rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en het Europees Hof van Justitie) dient er spoedig een nieuw en duidelijk wettelijk kader te worden ingevoerd.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) wijst erop dat de identificatie krachtens artikel 221 van de wet tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie voortaan als een gewone methode zal moeten worden beschouwd. De ontworpen wijzigingen van de wet van 30 november 1998 lijken echter te zijn opgesteld vanuit de hypothese dat het nog steeds om een specifieke methode gaat.

De heer Koen Geens (CD&V) beaamt dit. Er wordt in dit verband een amendement aangekondigd, zodat de voorliggende tekst wordt aangepast aan de wijziging ten gevolge het genoemde artikel 221.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 8

Dit artikel beoogt de aanvulling van artikel 46*bis*, § 1, van het Wetboek van strafvordering teneinde te bepalen dat de vordering tot identificatie in verband met vermoede misdrijven die niet worden bestraft met één jaar correctionele hoofdgevangenisstraf of zwaardere straffen (m.a.w. de lichtere misdrijven), slechts betrekking kan hebben op gegevens die werden bewaard tijdens de zes maanden voorafgaand aan die vordering.

De heer Christian Brotcorne (cdH) vraagt hoe de notie “procureur des Konings” moet worden begrepen.

De heer Koen Geens, minister van Justitie, legt uit dat het gaat om het parket. De notie “procureur des Konings” werd gebruikt om wetgevingstechnische redenen.

Ter verduidelijking wijst hij erop dat artikel 8 betrekking heeft op de situatie waarin het parket kan vorderen. Artikel 9 (tot wijziging van artikel 88*bis* van het Wetboek van strafvordering) heeft betrekking op de hypothese waarin uitsluitend de onderzoeksrechter kan vorderen.

*

Artikel 8 wordt aangenomen 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Il répète toutefois que l'on ne peut se permettre de ne rien faire. Compte tenu des arguments évoqués précédemment (jurisprudence de la Cour constitutionnelle et de la Cour européenne de Justice), il est urgent de mettre en place un nouveau cadre légal clair.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souligne qu'en vertu de l'article 221 de la loi modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, l'identification devra dorénavant être considérée comme une méthode ordinaire. Or, les modifications qu'il est proposé d'apporter à la loi du 30 novembre 1998 semblent se fonder sur l'hypothèse qu'il s'agit toujours d'une méthode spécifique.

M. Koen Geens (CD&V) partage ce point de vue. Il annonce à cet égard le dépôt d'un amendement tendant à adapter le texte à l'examen à la modification découlant de l'article 221 précité.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 8

Cet article vise à compléter l'article 46*bis*, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle de façon à prévoir que la demande d'identification introduite relativement à des infractions présumées qui ne sont pas de nature à entraîner une peine d'emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde (c'est-à-dire des infractions de moindre gravité) peut uniquement porter sur des données qui ont été conservées au cours des six mois ayant précédé cette demande.

M. Christian Brotcorne (cdH) demande comment il convient d'interpréter la notion de “procureur du Roi”.

M. Koen Geens, ministre de la Justice, explique que c'est le parquet qui est visé en l'espèce. Les termes “procureur du Roi” ont été utilisés pour des raisons d'ordre légistique.

Le ministre précise que l'article 8 a trait à la situation dans laquelle le parquet peut prendre des réquisitions. L'article 9 (qui vise à modifier l'article 88*bis* du Code d'instruction criminelle) concerne quant à lui l'hypothèse dans laquelle le juge d'instruction est le seul habilité à requérir.

*

L'article 8 est adopté par 10 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 9

Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 88*bis* van hetzelfde Wetboek, teneinde de toegang tot verkeers- en lokalisatiegegevens aan strikte wettelijke voorwaarden te onderwerpen. Die voorwaarden hebben zowel betrekking op de categorie van vermoede misdrijven waarop ze betrekking hebben, als op de termijn waarbinnen ze kunnen worden gevraagd.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) dient amendement nr. 1 (DOC 54 1567/003) in tot aanvulling van het ontworpen artikel 88*bis*, § 2, met een lid. Dat nieuwe tweede lid regelt de situatie waarin de oorspronkelijke kwalificatie van het vermoede misdrijf wordt hervormd en er krachtens de nieuwe kwalificatie slechts toegang mag worden verleend tijdens een minder lange termijn dan oorspronkelijk mogelijk. In dat geval moeten de gegevens die betrekking hebben op de “niet gedekte” periode, uit het strafdossier worden verwijderd. De indieners beogen hiermee foute kwalificaties te sanctioneren. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

De heer Van Hecke wil ook weten of de onderzoeksrechter op grond van artikel 88*bis* toegang kan vragen tot de gegevens die worden bewaard met het oog op commerciële doeleinden (art. 122 en 123 van de wet van 13 juni 2005).

De heer Koen Geens, minister van Justitie, verwijst als reactie op het amendement naar het standpunt dat hij dienaangaande eerder uiteenzette. Hij legt ook uit dat het aan de bodemrechter toekomt om de eventuele kwade trouw van de onderzoeksrechter te beoordelen.

Voorts bevestigt de minister dat de onderzoeksrechter ook toegang kan krijgen tot de gegevens die met het oog op commerciële doeleinden worden bewaard.

Vervolgens maakt voorzitter *Philippe Goffin* een aantal opmerkingen met het oog op het aanbrengen van een reeks wetgevingstechnische verbeteringen.

Ten eerste merkt hij op dat in de inleidende zin van de ontworpen paragraaf 1, eerste lid, van artikel 88*bis* van het Wetboek van strafvordering de volgende verbeteringen zouden moeten worden aangebracht:

1° in overeenstemming met de bewoordingen die worden gebruikt in het ontworpen vierde lid van artikel 46*bis*, § 1, van hetzelfde Wetboek, zouden in de Franse tekst de woorden “*peuvent donner lieu à une peine d’*” moeten worden vervangen door de woorden “*sont de nature à entraîner un*”;

Art. 9

Cet article vise à modifier l'article 88*bis* du même Code afin de soumettre les données de trafic et de localisation à des conditions légales strictes. Ces conditions ont trait à la fois à la catégorie d'infractions présumées sur lesquelles portent les données et au délai dans lequel elles peuvent être demandées.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) présente un amendement (n° 1, DOC 54 1567/003) tendant à compléter l'article 88*bis*, § 2 proposé, par un alinéa. Ce nouvel alinéa 2 règle le cas où la qualification de l'infraction présumée est revue et où la nouvelle qualification n'autorise un accès aux données que pendant une période plus courte que le délai initialement accordé. Dans ce cas, les données relatives à la période “non couverte” doivent être écartées du dossier pénal. Les auteurs entendent ainsi sanctionner les qualifications erronées. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

M. Van Hecke demande également si, en vertu de l'article 88*bis*, le juge d'instruction peut demander un accès aux données conservées à des fins commerciales (articles 122 et 123 de la loi du 13 juin 2005).

M. Koen Geens, ministre de la Justice, renvoie, pour ce qui est de l'amendement, au point de vue qu'il a exprimé précédemment à ce sujet. Il ajoute qu'il revient au juge du fond d'apprécier la mauvaise foi éventuelle du juge d'instruction.

Par ailleurs, le ministre confirme que le juge d'instruction peut également avoir accès aux données conservées à des fins commerciales.

M. Philippe Goffin, président, formule ensuite un certain nombre d'observations visant à apporter une série de corrections d'ordre légistique.

Premièrement, il indique que la phrase introductive de l'article 88*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé, du Code d'instruction criminelle devrait être corrigée comme suit:

1° en concordance avec les termes utilisés dans l'article 46*bis*, § 1^{er}, alinéa 4, proposé, du même Code, on remplacera les mots “*peuvent donner lieu à une peine d’*” par les mots “*sont de nature à entraîner un*”;

2° in de Franse tekst dienen de woorden “*il peut faire procéder*” te worden vervangen door de woorden “*il peut procéder ou faire procéder*”;

3° de woorden “de medewerking van de operator van een elektronisch communicatienetwerk of een verstrekker van een elektronische communicatiedienst te vorderen” moeten worden vervangen door de woorden “de medewerking te vorderen van de operator van een elektronisch communicatienetwerk of een verstrekker van een elektronische communicatiedienst om over te gaan of te doen overgaan tot”.

Hierop aansluitend dient de ontworpen bepaling onder 1° te worden vervangen door de woorden “het doen opsporen van de verkeersgegevens van elektronische communicatiemiddelen van waaruit of waarnaar elektronische communicaties worden of werden gedaan”.

Ten tweede merkt hij op dat in de Franse tekst van de ontworpen paragraaf 1, vierde lid, het woord “*également*” moet worden ingevoegd tussen de woorden “*il précise*” en de woorden “*la durée*” om deze in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

Ten derde vestigt hij er de aandacht op dat de datum (13 juni 2005) dient te worden vermeld bij de verwijzing naar de wet betreffende de elektronische communicatie vermeld in de ontworpen paragraaf 2.

In dezelfde ontworpen paragraaf 2 moeten verder nog de volgende verbeteringen worden aangebracht.

1° in de ontworpen bepaling onder het tweede gedachtestreepje dienen de woorden “Voor andere strafbare feiten bedoeld in artikel 90ter, §§2 tot 4, of die gepleegd zijn” te worden vervangen door de woorden “Voor een ander strafbaar feit bedoeld in artikel 90ter, §§2 tot 4, of dat gepleegd is” en de woorden “of die een gevangenisstraf van vijf jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben” door de woorden “of dat een hoofdgevangenisstraf van vijf jaar of een zwaardere straf tot gevolg kan hebben”;

2° in de ontworpen bepaling onder het derde gedachtestreepje dienen de woorden “Voor andere strafbare feiten niet bedoeld” te worden vervangen door de woorden “Voor de strafbare feiten die niet bedoeld worden”.

In de vijfde plaats dienen in de Franse tekst van de ontworpen paragraaf 3, eerste lid, de woorden “*une des*

2° on remplacera les mots “*il peut faire procéder*” par les mots “*il peut procéder ou faire procéder*”;

3° dans le texte néerlandais, on remplacera les mots “*de medewerking van de operator van een elektronisch communicatienetwerk of een verstrekker van een elektronische communicatiedienst te vorderen*” par les mots “*de medewerking te vorderen van de operator van een elektronisch communicatienetwerk of een verstrekker van een elektronische communicatiedienst om over te gaan of te doen overgaan tot*”.

Dès lors, dans le texte néerlandais, on remplacera le 1° proposé par les mots “*het doen opsporen van de verkeersgegevens van elektronische communicatiemiddelen van waaruit of waarnaar elektronische communicaties worden of werden gedaan*” et on remplacera le 2° par les mots “*het lokaliseren van de oorsprong of de bestemming van elektronische communicatie*”.

Deuxièmement, il fait remarquer que, dans le texte français du paragraphe 1^{er}, alinéa 4, proposé, le mot “*également*” doit être inséré entre les mots “*il précise*” et les mots “*la durée*” afin de mettre le texte en concordance avec le texte néerlandais.

Troisièmement, il attire l’attention sur le fait que la date (13 juin 2005) doit être mentionnée lors du renvoi à la loi sur les communications électroniques dans le paragraphe 2 proposé.

Dans le même paragraphe 2 proposé, les corrections suivantes doivent également être apportées:

1° au deuxième tiret, on remplacera les mots “Pour les autres infractions visées à l’article 90ter, §§ 2 à 4, ou qui sont commises dans le cadre d’une organisation criminelle visée à l’article 324bis du Code pénal, ou qui sont de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal de cinq ans ou une peine plus lourde” par les mots “pour une autre infraction visée à l’article 90ter, §§ 2 à 4, ou qui est commise dans le cadre d’une organisation criminelle visée à l’article 324bis du Code pénal, ou qui est de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal de cinq ans ou une peine plus lourde”

2° au troisième tiret, on remplacera les mots “Pour d’autres infractions non visées” par les mots “Pour les infractions non visées”.

Cinquièmement, dans le texte français du paragraphe 3, alinéa 1^{er}, proposé, on remplacera chaque fois les

infractions visées” telkens vervangen door de woorden “*une infraction visée*”.

De commissie en de minister gaan akkoord met deze wetgevingstechnische verbeteringen.

*

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Artikel 9, aldus wetgevingstechnisch verbeterd, wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 10

Dit artikel wijzigt artikel 90*decies* van hetzelfde Wetboek, teneinde te bepalen dat ook het verslag dat wordt opgesteld met toepassing van artikel 126, § 4, derde lid, van de wet van 13 juni 2005 aan het Parlement wordt bezorgd.

Voorzitter Philippe Goffin merkt op dat de Nederlandse en Franse tekst van het ontworpen lid 8 niet volledig in overeenstemming zijn. Daarom is het aangeraden in de Franse tekst de woorden “*également*” in te voegen tussen de woorden “*ce rapport est*” en de woorden “*joint le rapport*”.

De commissie en de minister gaan hiermee akkoord.

*

Artikel 10, aldus wetgevingstechnisch verbeterd, wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 11

Dit artikel wijzigt artikel 13 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Het beoogt hoofdzakelijk te bepalen dat de agenten van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten toegang hebben tot de gegevens “voor zover deze nuttig zijn voor de uitoefening van hun functie of opdracht”.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vraagt zich af of de gebruikte bewoordingen wel voldoende strikt zijn. Hij vindt de zinsnede “voor zover deze nuttig zijn voor de uitoefening van hun functie of opdracht” nogal vaag. Hij vraagt zich ook af of de betrokken agent zelf de beslissing kan nemen.

mots “*une des infractions visées*” par les mots “*une infraction visée*”.

La commission et le ministre souscrivent à ces corrections d'ordre légistique.

*

L'amendement n° 1 est rejeté par 11 voix contre 2.

L'article 9, ainsi corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix contre 2 et une abstention.

Art. 10

Cet article modifie l'article 90*decies* du même Code pour qu'il prévoit que le rapport dressé en application de l'article 126, § 4, alinéa 3, de la loi du 13 juin 2005, est également transmis au Parlement.

Le Président, Philippe Goffin, fait observer que les versions française et néerlandaise de l'alinéa 8 proposé ne concordent pas totalement. C'est pourquoi il s'indique d'insérer, dans le texte français, le mot “*également*” entre les mots “*ce rapport est*” et les mots “*joint le rapport*”.

La commission et le ministre marquent leur accord sur cet ajout.

*

L'article 10, ainsi corrigé au plan légistique, est adopté par 11 voix contre une et une abstention.

Art. 11

Cet article modifie l'article 13 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité. Il vise essentiellement à prévoir que les agents des services de renseignement et de sécurité ne pourront avoir accès à ces renseignements “que pour autant que ceux-ci soient utiles dans l'exercice tant de leur fonction que de leur mission.”.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) se demande si les termes utilisés sont suffisamment stricts. Il estime que le membre de phrase “que pour autant que ceux-ci soient utiles dans l'exercice tant de leur fonction que de leur mission” est assez vague. Il demande également si la décision appartient à l'agent concerné.

De heer Koen Geens, minister van Justitie, legt uit dat deze zinsnede het “need to know”-principe wettelijk verankert.

Voorts bevestigt hij dat de beslissing in de eerste plaats door de agent zelf wordt genomen. Uiteraard moet de betrokken organisatie er door middel van een aangepaste informaticastructuur over waken dat de juiste personen toegang kunnen hebben tot informatie die hen aanbelangt/kan aanbelangen.

Ten slotte onderstreept hij vanuit het oogpunt van een doeltreffendere rechtsbescherming, de meerwaarde van de uitdrukkelijke vermelding van de voorwaarde dat men slechts toegang heeft tot informatie “voor zover nodig”. Er wordt in dat verband eveneens verwezen naar de memorie van toelichting (DOC 54 1567/001, blz. 47-48).

*

Artikel 11 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 12

Dit artikel wijzigt artikel 18/3 van dezelfde wet van 30 november 1998 om het aan te passen aan de nieuwe toegangsregeling die hoger werd uiteengezet.

Voorzitter Philippe Goffin merkt op dat de Nederlandse en Franse tekst van de ontworpen paragraaf 8 niet volledig in overeenstemming zijn. Daarom is het aangeraden in de Franse tekst de woorden “dès que possible” te vervangen door de woorden “dans les plus brefs délais”.

De commissie en de minister gaan hiermee akkoord.

*

Artikel 12, aldus wetgevingstechnisch verbeterd, wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 13

Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 18/8 van dezelfde wet van 30 november 1998 teneinde extra waarborgen in te voegen voor de toegang tot verkeers- en lokalisatiegegevens.

M. Koen Geens, ministre de la Justice, explique que ce membre de phrase inscrit le principe “need to know” dans la loi.

Il confirme en outre que la décision revient d’abord à l’agent lui-même. Il est bien évident que l’organisation concernée doit veiller, à l’aide d’une structure informatique adaptée, à ce que les “bonnes personnes” puissent accéder aux informations qui les intéressent ou peuvent les intéresser.

Enfin, le ministre souligne qu’au regard d’une protection juridique plus efficace, la mention explicite de la condition selon laquelle ces informations ne sont accessibles que “pour autant que nécessaires” apporte une valeur ajoutée. À cet égard, le ministre renvoie également à l’exposé des motifs (DOC 54 1567/001, p. 47-48).

*

L’article 11 est adopté par 11 voix contre une et une abstention.

Art. 12

Cet article modifie l’article 18/3 de la même loi du 30 novembre 1998 afin de l’adapter au nouveau régime d’accès exposé ci-dessus.

M. Philippe Goffin, président, observe que les textes français et néerlandais du paragraphe 8 proposé ne concordent pas totalement. C’est pourquoi il s’indique de remplacer, dans le texte français, les mots “dès que possible” par les mots “dans les plus brefs délais”.

La commission et le ministre marquent leur accord.

*

L’article 12, ainsi corrigé sur le plan légistique, est adopté par 11 voix contre une et une abstention.

Art. 13

Cet article vise à modifier l’article 18/8 de la même loi du 30 novembre 1998 afin d’y insérer des garanties supplémentaires en ce qui concerne l’accès aux données de trafic et de localisation.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*

Artikel 13 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

*

* *

Op vraag van *de heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* zal uw commissie overeenkomstig artikel 83.2 van het Reglement overgaan tot een tweede lezing van de artikelen van het wetsontwerp die naar haar werden verzonden.

De rapporteur,

Özlem ÖZEN

De voorzitter,

Philippe GOFFIN

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 13 est adopté par 11 voix contre une et une abstention.

*

* *

À la demande de *M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)*, votre commission procédera, conformément à l'article 83.2 du Règlement, à une deuxième lecture des articles du projet de loi qui lui ont été transmis.

Le rapporteur,

Özlem ÖZEN

Le président,

Philippe GOFFIN

BIJLAGE

ANNEXE

Bijlage: door de minister overgezonden cijfers

Statistieken betreffende de toegang tot de gegevens bedoeld in het ontwerp van wet betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie

Tijdens de commissie voor de justitie van 16 februari 2016 werd de minister van Justitie gevraagd cijfers mee te delen in verband met de toegang tot de in het ontwerp van wet bedoelde gegevens.

In dit document worden de volgende statistieken voorgesteld:

- de toegang in het kader van de strafvordering (A)
- de toegang in het kader van de activiteit van de inlichtingendiensten (B)

A. Toegang in het kader van de strafvordering

Het is nuttig op te merken dat de aan de operatoren en dienstenverstrekkers gerichte verzoeken thans niet worden gecentraliseerd. Die centralisatie zal weldra mogelijk worden gemaakt. De wetgevende evoluties zijn gepland¹ en voor het technische aspect loopt thans een project op het niveau van de federale politie. Dat zal meer gedetailleerde en meer exhaustieve statistieken mogelijk maken, inzonderheid om het parlement te informeren in het kader van de in het ontwerp van wet bedoelde jaarlijkse rapportering.

Met het oog op de evaluatie van de periodes inzake de toegang tot de gegevens zijn twee soorten statistieken nuttig:

- de statistieken afkomstig van het BIPT
- de statistieken van de Federal Computer Crime Unit (FCCU)

1) Cijfers van het BIPT

Zoals voorzien in artikel 9 van het KB van 19 september 2013 tot uitvoering van artikel 126 van de telecomwet van 13 juni 2005, bezorgt het BIPT jaarlijks inlichtingen betreffende dataretentie onder andere aan de minister van Justitie.

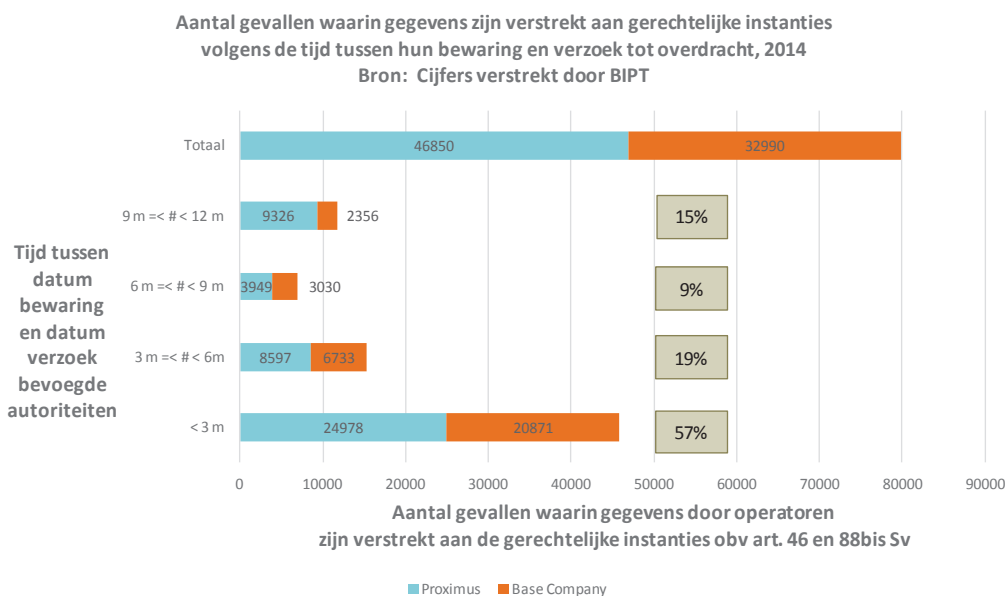
Le graphique 2 traduit les chiffres de l'année 2014. Ces chiffres indiquent le nombre de requêtes qui ont été envoyées aux autorités judiciaires (sur base des art 46bis & 88bis CIC.) et le temps écoulé entre le moment de la rétention des données et la demande des autorités judiciaires.

¹¹ Op grond van de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie is het reeds mogelijk de verzoeken betreffende de interceptie van communicatie te centraliseren. Het ontwerp van wet betreffende de bewaring van bepaalde elektronische gegevens en het toekomstige ontwerp van wet betreffende de verbetering van de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden betreffende het internet, elektronische communicatie en telecommunicatie voorzien in ook een centralisatie voor de toegang tot identificatiegegevens en communicatie- en localisatiegegevens.

Grafiek 2 geeft de cijfers weer voor het jaar 2014. Die cijfers hebben betrekking op het aantal verzoekschriften verstuurd aan de gerechtelijke overheden (op grond van de art. 46bis & 88bis Sv.) en de tijd die is verstreken tussen het tijdstip van de dataretentie en het verzoek van de gerechtelijke overheden.

Aangezien niet alle telecomoperatoren in staat waren die statistieken te verstrekken en een aantal operatoren slechts een zeer beperkt aantal aanvragen van autoriteiten hebben ontvangen, zijn enkel de antwoorden van BASE Company en van Proximus in de grafiek opgenomen. Base Company en Proximus zijn de twee meest bevroegde operatoren en vertegenwoordigen meer dan de helft van de aanvragen tot identificatie door de gerechtelijke instanties.

De door het BIPT ter beschikking gestelde cijfers van BASE Company en Proximus weerspiegelen het aantal verzoekschriften dat de gerechtelijke overheden naar de telecomoperatoren hebben gestuurd en niet het aantal geïdentificeerde nummers of het aantal nummers waarvoor een retro werd gevraagd.



2. Cijfers FCCU (Federal Computer Crime Unit):

De identificatie van gebruikers van o.a. IP-adressen, e-mailadressen en pseudoniemen (vb. account op social network) kan worden uitgevoerd – mits een vordering op basis van artikel 46bis sv of artikel 88bis Sv – door elke individuele onderzoeker bij lokale of federale politie. Voor het uitvoeren van een basisidentificatie is geen tussenkomst van een gespecialiseerde dienst, bv. FCCU nodig.

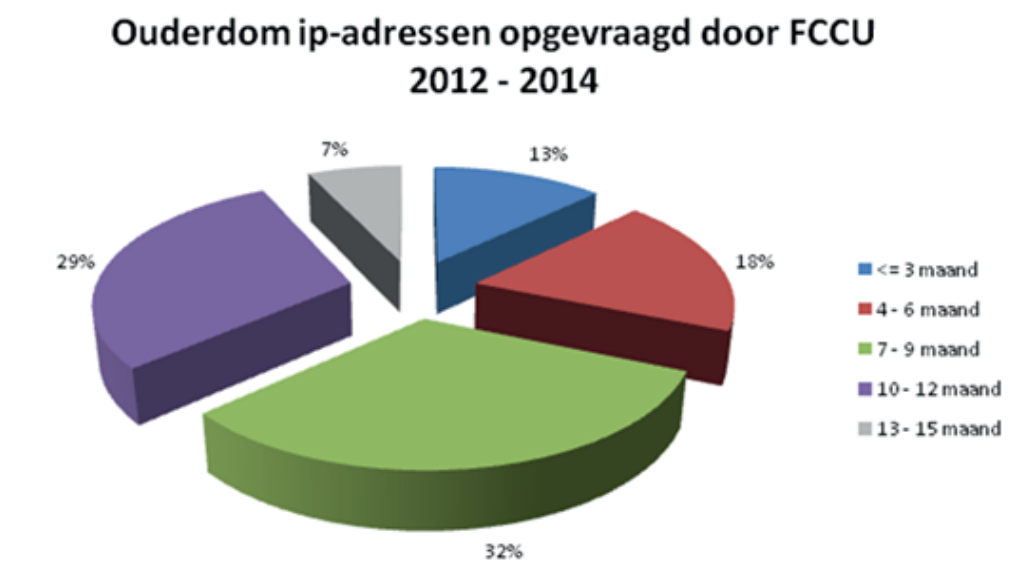
Enkel in welbepaalde gevallen waarbij internationale operatoren uitdrukkelijk wensen samen te werken met een *single point of contact* dienen vorderingen via dit contactpunt te verlopen. Momenteel fungeert FCCU als contactpunt voor de providers 2de hands, Apple, Badoo, Blackberry, eBay, Facebook, Google, Microsoft, PayPal en Skype.

Daarnaast voert FCCU ook sporadisch vorderingen uit ten behoeve van andere centrale diensten, voornamelijk voor de dienst mensenhandel.

De onderstaande cijfers betreffen deze vorderingen door FCCU met betrekking tot de identificatie van IP-adressen, en dit voor de periode 2012-2014.

Bij de interpretatie van de cijfers dienen volgende opmerkingen in acht te worden genomen:

- het betreft enkele vorderingen uitgevoerd door FCCU, wat slechts een **klein aandeel** is van het totaal aantal uitgevoerde vorderingen;
- het betreft **enkel identificaties van IP-adressen**.
- dankzij doorgedreven sensibilisering van justitie en politie, hebben **onderzoekers zich de voorbije jaren gericht op een dataretentietermijn van 12 maanden**. Dit betekent dat zij alles in het werk stellen om de identificatie af te werken binnen deze periode.



D. Toegang in het kader van de activiteit van de inlichtingendiensten

De volgende cijfers hebben betrekking op de periode van 01/09/2010 tot 30/06/2015.

1. Voor de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV) van het leger:

Aantal maatregelen betreffende de kennisname van identificatiegegevens : 276

Aantal maatregelen betreffende de kennisname van communicatie- en lokalisatie gegevens voor het verleden : 161

Maatregel	0 - 3 maanden	3 - 6 maanden	6 - 9 maanden	9 - 12 maanden
communicatiegegevens	21,80 %	36,85 %	21,05 %	20,30 %
Lokalisatiegegevens	20,85 %	31,90 %	26,40 %	20,85 %

2. Voor de Veiligheid van de Staat:

- Aantal maatregelen betreffende de kennisname van identificatiegegevens : 2639.

Ofwel bijna 45 % van het totale aantal bevolen maatregelen over dezelfde periode met het oog op het verzamelen van gegevens.

- Aantal maatregelen betreffende de kennisname van communicatie- en lokalisatie gegevens uit het verleden : 1283.

Ofwel ongeveer 25 % van het totale aantal bevolen maatregelen over dezelfde periode met het oog op het verzamelen van gegevens. Ongeveer 15 % 6 tot 9 maanden teruggaat in het verleden en ongeveer 8 % 9 tot 12 maanden teruggaat in het verleden.

3. Noch de ADIV, noch de VSSE beschikken over cijfers over de betrokken periode met betrekking tot de identificatieverzoeken. Die periode wordt immers niet systematisch vermeld in de verzoeken. Zij zal nuttig zijn in bepaalde situaties, in het bijzonder voor de verzoeken tot identificatie van dynamische IP-adressen. Het werd overeengekomen met ADIV en de VSSE dat deze periode voortaan systematisch in rekening zal worden gebracht, inbegrepen voor statistische doeleinden in het kader van het jaarlijkse rapport bedoeld in het wetsontwerp.

Annexe : chiffres transmis par le ministre de la Justice

Statistiques relatives à l'accès aux données visées dans le projet de loi de loi relative à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques

Lors de la Commission justice du 16 février 2016, le Ministre de la justice a été invité à communiquer des chiffres relatifs à l'accès aux données visées par le projet de loi.

Le présent document propose des statistiques concernant :

- L'accès dans le cadre de la procédure pénale (A)
- L'accès dans le cadre de l'activité des services de renseignement (B)

A. L'accès dans le cadre de la procédure pénale

Il est utile de noter qu'il n'y a actuellement pas de centralisation des demandes adressées aux opérateurs et aux fournisseurs de service. Cette centralisation sera rendue possible sous peu. Les évolutions législatives sont prévues ¹ et un projet est en cours au niveau de la police fédérale pour l'aspect technique. Cela permettra d'avoir des statistiques plus détaillées et plus exhaustives, notamment pour informer le Parlement dans le cadre du rapportage annuel prévu par le projet de loi.

Afin d'évaluer les périodes d'accès aux données, deux types de statistiques sont utiles :

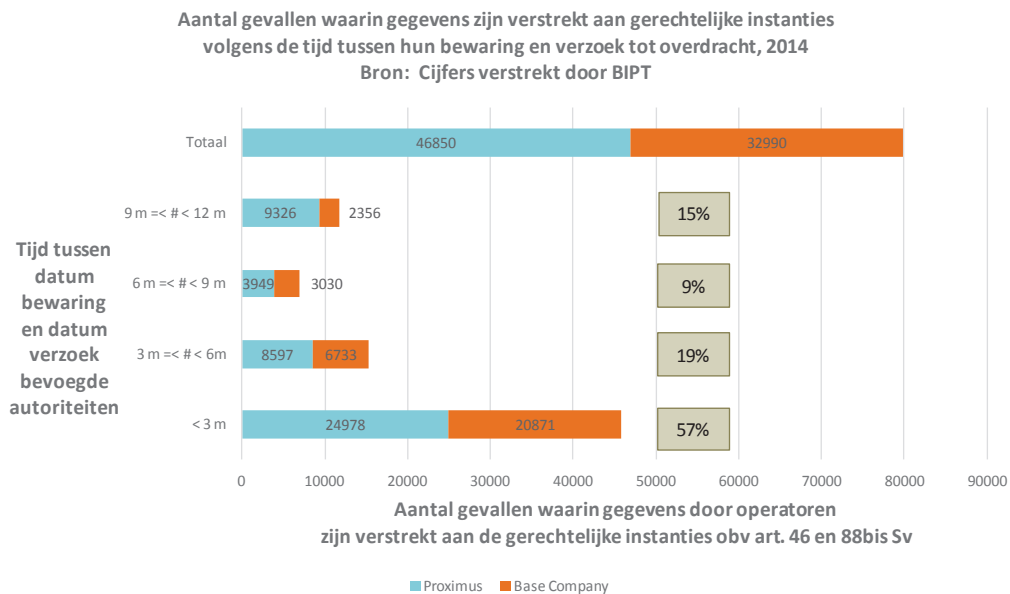
- Celles provenant de l'IBPT
- Celle provenant de la Federal Computer Crime Unit (FCCU)

1) Chiffres de l'IBPT

Comme prévu à l'article 9 de l'AR du 19 septembre 2013 portant exécution de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'IBPT communique annuellement des renseignements concernant la conservation des données, entre autres, au ministre de la Justice.

Le graphique 2 traduit les chiffres de l'année 2014. Ces chiffres indiquent le nombre de requêtes qui ont été envoyées aux autorités judiciaires (sur base des art 46bis & 88bis CIC.) et le temps écoulé entre le moment de la rétention des données et la demande des autorités judiciaires. Tous les opérateurs de télécommunication n'étant pas en mesure de fournir ces statistiques et certains opérateurs ne recevant qu'un nombre très faible de demandes des autorités, seules les réponses de BASE Company et de Proximus sont représentées sur le graphique suivant. Base Company et Proximus sont les opérateurs les plus consultés et représentent plus de la moitié des demandes d'identification par les instances judiciaires.

¹¹ La loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice permet déjà une centralisation des demandes pour ce qui concerne l'interception des télécommunications. Le projet de loi sur la conservation de certaines données électroniques et le futur projet de loi relative à l'amélioration des méthodes particulières de recherche et de certaines mesures d'enquête concernant Internet, les communications électroniques et les télécommunications prévoient aussi une centralisation pour l'accès aux données d'identification et aux données de communication et de localisation.



2. Chiffres FCCU (Federal Computer Crime Unit)

L'identification des utilisateurs e.a. des adresses IP, adresses e-mail et pseudos (par ex. compte sur un réseau social) peut être effectuée, moyennant un réquisitoire sur la base de l'article 46bis CIC ou de l'article 88bis CIC, par chaque enquêteur individuel de la police locale ou fédérale. Pour procéder à une identification de base, l'intervention d'un service spécialisé tel que FCCU, n'est pas requise.

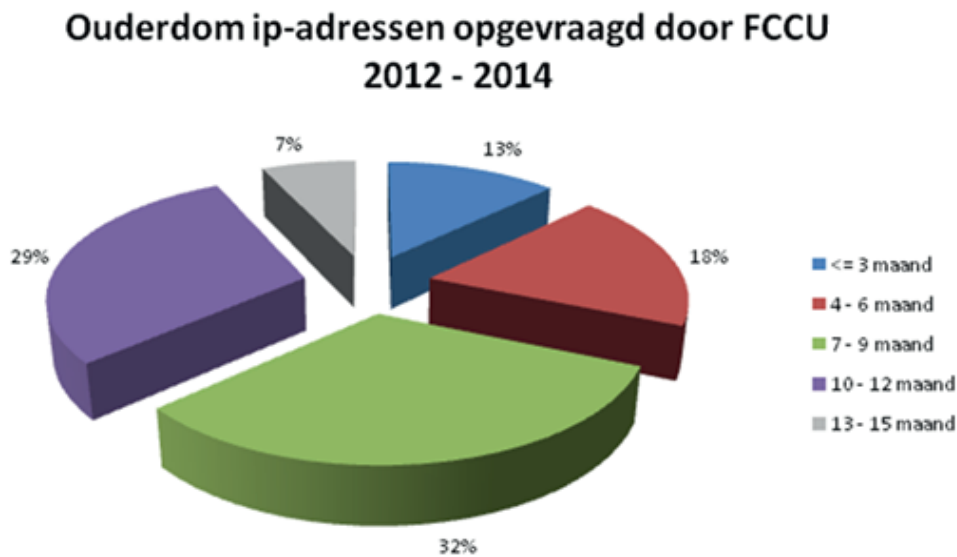
Dans des cas bien précis où des opérateurs étrangers souhaitent collaborer expressément avec un *single point of contact*, les réquisitoires doivent transiter par ce point de contact. Actuellement, le FCCU fait office de point de contact pour les providers 2de hands, Apple, Badoo, Blackberry, eBay, Facebook, Google, Microsoft, PayPal et Skype.

Du reste, FCCU effectue sporadiquement des réquisitoires au profit d'autres services centraux, essentiellement pour le service traite des êtres humains.

Les chiffres ci-dessous concernent ces réquisitions effectuées par FCCU eu égard à l'identification des adresses IP, et ce pour la période 2012-2014.

S'agissant de l'interprétation des chiffres, les remarques suivantes doivent être prises en considération:

- il s'agit uniquement des réquisitions effectuées par FCCU, ce qui ne représente qu'une **petite partie** du nombre total de réquisitions effectuées;
- ces chiffres ne concernent que des **identifications d'adresses IP**.
- grâce à une sensibilisation accrue de la justice et de la police, les **enquêteurs, ces dernières années, se sont basés sur un délai de conservation des données de 12 mois**. Cela signifie qu'ils mettent tout en œuvre pour finaliser l'identification dans cette période.



B. L'accès dans le cadre de l'activité des services de renseignement

Les chiffres suivants portent sur la période du 1/9/10 au 30/6/15.

1. Pour le Service Général de Renseignement et de Sécurité (SGRS) de l'armée :

- Nombre de mesures de prise de connaissance des données d'identification : 276
- Nombre de mesures de prise de connaissance des données de communication et de localisation : 161

Mesure	0 – 3 mois	3 – 6 mois	6 – 9 mois	9 – 12 mois
Données de communication	21,80 %	36,85 %	21,05 %	20,30 %
Données de localisation	20,85 %	31,90 %	26,40 %	20,85 %

2. Pour la Sûreté de l'Etat :

- Nombre de mesures de prise de connaissance des données d'identification : 2639.

Soit presque 45% du nombre total de mesures ordonnées sur la même période et visant la collecte de données.

- Nombre de mesures de prise de connaissance des données de communication et de localisation : 1283.

Soit environ 25% du nombre total de mesures ordonnées sur la même période et visant la collecte de données. Environ 15% portent un retour de 6 à 9 mois dans le passé et environ 8% portent sur un retour de 9 à 12 mois dans le passé.

3. Ni le SGRS ni la VSSE ne disposent de chiffres quant à la période couverte concernant les demandes d'identification. Cette période n'est en effet pas systématiquement indiquée dans les demandes. Elle sera utile dans certaines situations, en particulier pour les demandes d'identification d'adresse IP dynamique. Il est convenu avec le SGRS et la VSSE que cette période sera désormais prise en compte de manière systématique, y compris à des fins statistiques dans le cadre du rapport annuel visé dans le projet de loi.